

IMPORTATEUR & DISTRIBUTEUR  
PARTICULIERS & PROFESSIONNELS  
ORDER ONLINE  
LIVRAISON A DOMICILE

**WWW.LAUBRY.COM**

**LAUBRY**  
*finest foods*  
SINCE 1998



Boulangerie, pâtisserie, petits-fours, charcuterie, pata negra, viandes ibériques, foie gras, truffe fraîche, caviar, fromages, beurre, saumon fumé, poissons sauvages français, garnitures, desserts...

# leCourrier

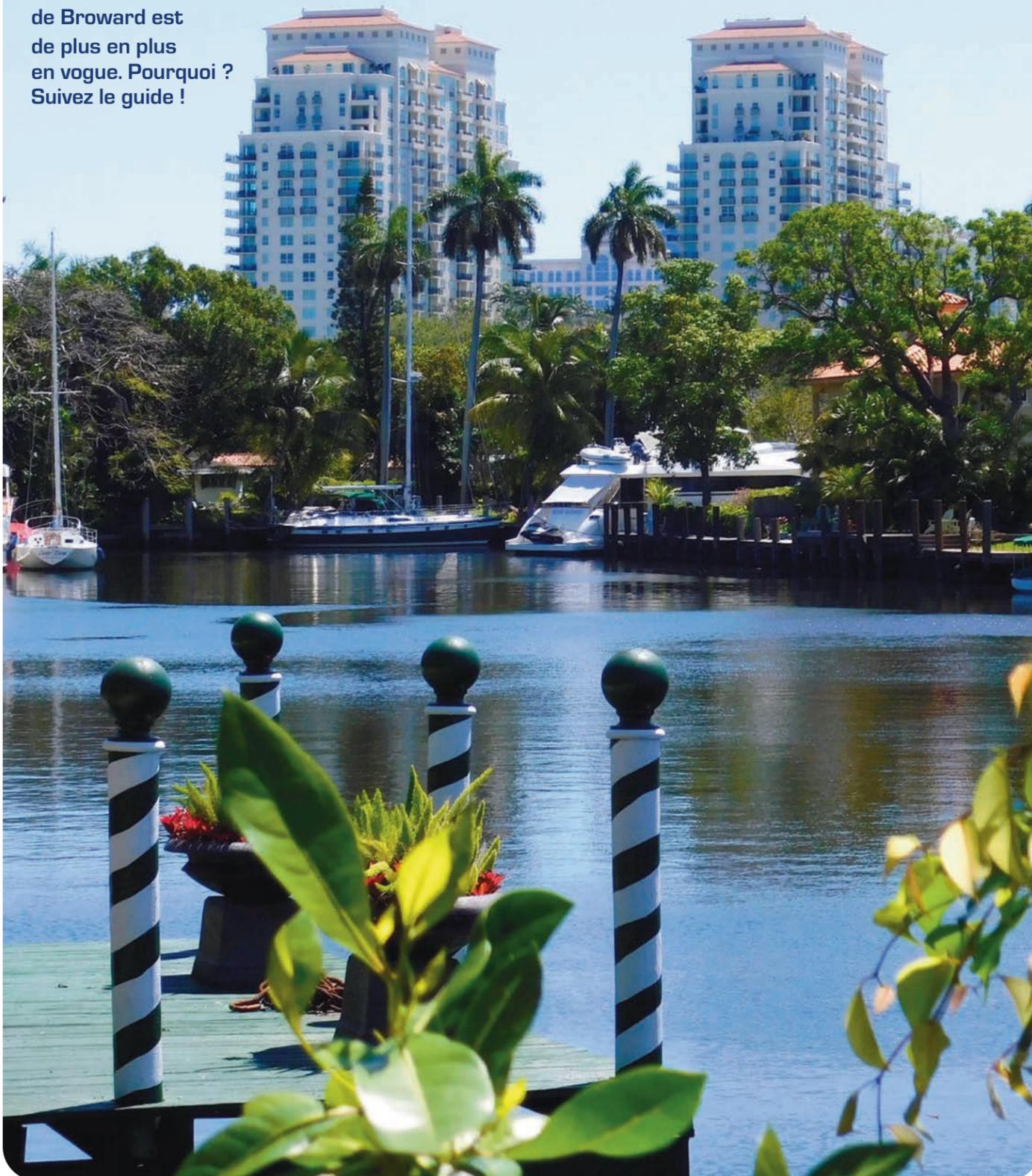
DE FLORIDE

- N°46 - Juin 2017 - Le mensuel gratuit des francophones de Floride -

## Fort Lauderdale

Pages 9 à 11

La capitale du comté de Broward est de plus en plus en vogue. Pourquoi ? Suivez le guide !



### Les professionnel(le)s francophones de Floride !

Comme chaque mois, découvrez celles et ceux qui peuvent vous rendre des services en français !



### Les Français sont-ils tous devenus américains ?



C'est ce qu'affirme le philosophe Régis Debray !

Page 4

### Législatives 2017

En juin les expatriés français votent pour choisir leur député Page 3



### On a visité le Frost Science

Et on vous dit tout sur le nouveau grand musée de Miami...



Page 13

### La liste des meilleurs « summer camps »

Et des idées pour la distraction et l'éducation des enfants durant l'été Page 19

### La marche des tortues

C'est le meilleur moment de l'année pour aller voir les géantes



Page 12

### POUR UNE RENTRÉE RÉUSSIE

Remise à niveau en anglais, français, maths (Eng/Fr), sciences, SAT

- STAGES EN PETITS GROUPES EN JUIN & AOUT
- COURS PARTICULIERS À DOMICILE

Contactez-nous au **(305) 814-0035**  
Ou par email à [florida@acadomia.com](mailto:florida@acadomia.com)  
5790 Sunset Drive, South Miami FL 33143

**ACADOMIA**



**VIAC**  
Luxury real estate

Programmes pour investisseurs | Rendement 7%+  
Achat | Vente | Gestion locative | Financement | Rénovation

**APPELEZ-NOUS** : +1.786.718.9121 | +1.305.713.2414  
contact@viac-miami.com | VIAC-MIAMI.COM  
1604 WASHINGTON AVE, MIAMI BEACH, 33139, FL



# Editorial

## Le Grand « Impeachment »

On en parle parce qu'il faut en parler, parce que tout le monde en parle, et parce que si on n'en parlait pas ce ne serait pas compris de tous. Et pourtant on se demande pourquoi on en parle, puisque Donald Trump ne sera pas destitué, en tout cas pas dans les deux ans qui viennent. Tout Républicain d'une chambre ou de l'autre qui s'aventurerait à un tel crime de lèse-président pourrait être certain d'être battu lors des élections de mi-mandat. Donc on voit assez mal comment les deux tiers du Sénat (c'est le seuil requis) pourraient voter « l'impeachment » de Donald Trump. Une page wikipedia consacrée aux « efforts pour destituer Barack Obama » liste pas moins de neuf tentatives pour des motifs différents, de destituer l'ancien président... avec les résultats qu'on connaît. La différence avec Donald Trump, c'est que les mass médias occidentaux parlent de cet « impeachment » avec solennité. Pas nous, donc.

La fibuste et la déstabilisation institutionnelle peuvent constituer des faces amusantes du jeu politique, et peuvent aussi rappeler aux présidents qu'il ne faut pas qu'ils se croient trop à l'aise pour gouverner par ordonnance. Mais il paraît évident que Trump l'a compris depuis sa prise de fonction en janvier : il n'a pas pour le moment pu réaliser grand chose de ses promesses électorales (en attendant le vote du sénat et une éventuelle victoire contre Obamacare). Ses opposants sont satisfaits de voir le président dans l'impasse. Mais faut-il vraiment se satisfaire que les décisions d'un président démocratiquement élu, comme ce fut le cas auparavant pour Barack Obama, soient sans cesse bloquées par des tirs de barrages des médias, des juges et des parlements ? Le déni de démocratie (les américains ont élu un président pour qu'il puisse gouverner) aura des conséquences évidentes : ils éliront comme prochain président soit de nouveau Donald Trump - afin qu'il puisse réaliser finalement ce qu'on l'a empêché de faire - soit un candidat encore plus autoritaire que Trump, qui saurait s'en donner les moyens. Il n'y a aucun doute là-dessus. Avec à la clé de possibles changements institutionnels au détriment du parlement et au profit d'une présidence actuellement bien faible. Si Obama avait pu mener ses projets à terme, les États-Unis n'en seraient peut-être pas là aujourd'hui. Le problème ne vient donc ni d'Obama, ni de Trump, ni des espions russes... il vient d'un affaiblissement institutionnel, d'un grand « impeachment » (du latin « impediçare » : entraver).

Et si de nature Donald Trump était un jour destitué, que ferait-il ? Il rassemblerait ses troupes à Mar-a-Lago et repartirait de plus belle au combat depuis sa forteresse, se posant en tant que victime, et surfant sur la colère légitime des électeurs.

Un petit mot pour les médias : Durant les 18 mois de campagne électorale que personne n'a eu le temps d'oublier, les mass médias n'ont pas parlé des problèmes des Américains, mais seulement des « problèmes de Trump ». Ils ont beau avoir fait leur mea culpa au lendemain de l'élection... ils continuent ainsi aujourd'hui. Le résultat sera le même.



Gwendal Gauthier  
Directeur du Courrier de Floride

Maquette : www.izzy-design.com

## le Courrier DE FLORIDE

Mensuel francophone gratuit

DIRECTEUR DE LA PUBLICATION :

Gwendal Gauthier

contact@courrierdefloride.com | Tél. : 561-325-9498

[courrierdefloride.com](http://courrierdefloride.com)

ABONNEZ-VOUS (OU VOTRE ENTREPRISE) !!!

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> 1an : 12 numéros : 40\$          | <input type="checkbox"/> Abonn. de soutien : 250\$ |
| <input type="checkbox"/> 5 exemplaires (par envoi) : 70\$ | <input type="checkbox"/> 10 exemplaires : 100\$    |
| <input type="checkbox"/> 15 exemplaires : 110\$           | <input type="checkbox"/> 20 exemplaires : 115\$    |

Nom : Prénom :

Entreprise (optionnel) :

Adresse :

Ville : Zip :

CHÈQUES À L'ORDRE DE : FRENCHING LLC  
P.O BOX 169 POMPANO BEACH, FL 33061

## Valorisez votre entreprise !

Le Courrier de Floride est aussi bien disponible sur internet qu'imprimé et mis à disposition dans tous les commerces et associations francophones de Floride. Une pub dans Le Courrier, et ce sont des dizaines de milliers de francophones qui sont touchés (au cœur !). Et nos pubs sont à partir de 90\$ !

POUR LA PUBLICITE CONTACTEZ :

Miami-Dade : 561.325.9498

Autres villes de Floride : Diane Ledoux - 954.598.5075

## Trumpcare devrait remplacer Obamacare

Six semaines après un premier échec, la Chambre des Représentants a cette fois réussi à voter contre Obamacare. Reste au Sénat à confirmer l'abrogation.

« Sept ans d'Obamacare, c'est suffisant », a écrit Paul Ryan, le président de la Chambre des Représentants sur Twitter. Après l'avoir tant promis, les Républicains ont ainsi fait un grand pas vers l'abrogation et un probable remplacement du système de santé Medicare. Les assurés résidant sur le sol américain devront donc faire face à une profonde réforme et une réorganisation du marché des assurances, et la couverture de millions de personnes en sera affectée, si toutefois le Sénat confirme par son vote cet « American Health Care Act », un quasi retour à la situation préexistante Obamacare : c'est le secteur privé qui fixera les prix des assurances santé. Le financement public du Planning Familial sera également touché.

C'est ainsi la plus symbolique mesure portée par Barack Obama qui est alors sur la voie de l'anéantissement. Medicare avait permis à des millions d'Américains aux revenus modestes d'avoir une couverture santé, mais la classe moyenne avait vu le prix de ses mensualités s'envoler, tout comme ses impôts. Le vote en faveur de Donald Trump avait entre autres été motivé par cette abrogation.

Les assureurs se retirent de plus en plus d'Obamacare et, dans certains États, il devient difficile d'en trouver plus qu'un seul. A tel point qu'il est fort possible que le système ait explosé avant même que le Congrès ait terminé de voter en faveur de Trumpcare. Les premiums devraient encore augmenter cette année, même si la hausse sera certainement plus modérée que dans le récent passé. Mais certains médias n'hésitent plus à parler du « désastre d'Obamacare ». Certes, si le gouvernement augmentait les impôts

pour compenser, le système de santé n'en serait pas là. Mais il n'est pas si facile d'augmenter les impôts aux USA, surtout quand le président a été élu pour... les baisser.

En tout cas, la privatisation du système de santé signifie que son futur sera écrit par les compagnies privées. Néanmoins, voici quelques différences majeures attendues avec le « Trumpcare », tel qu'est déjà surnommé l'American Health Care Act (AHCA).

Précisons tout d'abord que la réforme ne concerne que ceux dont l'assurance n'est pas prise en compte par leur employeur. La grande question, c'est l'impact de ce changement sur les personnes à faibles revenus, dont plusieurs millions avaient pour la première fois souscrit une assurance santé grâce au dispositif « Medicaid » d'Obamacare. A priori, une sortie progressive d'Obamacare laisserait le temps de se retourner.

### MOINS BIEN POUR LES PERSONNES DÉJÀ MALADES OU ÂGÉES

Il ne sera pas possible aux assureurs de refuser les patients avec des antécédents médicaux, mais en revanche leurs premiums pourraient être augmentés. Les républicains tentent de rassurer en rappelant que ces antécédents ne seront toujours pas un critère pris en compte pour les compagnies, et que 108 milliards de dollars d'aide sont prévus pour les États afin de les aider à prendre en charge ces patients. Néanmoins, un amendement de dernière minute a été voté autorisant les États à demander une dérogation pour les compagnies d'assurances afin qu'elles puissent effectivement prendre en compte « l'état de santé » de leurs clients, au moins pour la première année. La notion « d'état de santé » est on ne peut plus floue, mais les « antécédents » en question sont généralement : Alzheimer, Parkinson, démence sénile, addictions à l'alcool et aux drogues, cancer,



Donald Trump et Paul Ryan, le président de la Chambre qui a été à la manœuvre pour abroger Obamacare

diabète, grossesse, épilepsie, maladies cardiaques, apnée du sommeil, paraplégie, trouble de stress post-traumatique, troubles mentaux (troubles bipolaires, anorexie), maladies du foie, obésité sévère.

Pour les personnes âgées, pas de mystère, ça va augmenter, avec la suppression annoncée de Medicare qui pourrait intervenir en début d'année 2020. Les premiums des « aînés » pourraient être jusqu'à 67% plus chers que ceux des jeunes (car ces derniers seraient revus à la baisse). De même, les assureurs seraient autorisés à augmenter jusqu'à 30% les premiums de ceux qui n'ont pas été assurés de manière continue durant l'année précédente.

### TRUMP CARE : MIEUX POUR LES JEUNES

L'abrogation d'Obamacare devrait entraîner une baisse des impôts de la classe moyenne, et du prix des premiums pour une grande partie des assurés. C'est entre autres pour ça que Trump a été élu. Donc, s'il y aura des mécontents... d'autres seront heureux.

Obamacare n'avait pas été très performant avec les moins de 30 ans. Comme les assureurs pourront fabriquer avec Trumpcare une gamme plus large de plans d'assurances il est attendu qu'il en soit développé de très peu chers pour les personnes qui

ne vont jamais chez le médecin (les jeunes, donc) afin de les inciter à s'assurer.

De manière plus générale, ce sont ainsi les premiums de base qui devraient être bien moins chers. Les moins de 26 ans pourraient aussi rester sur le plan d'assurance de leurs parents comme c'est le cas depuis Obamacare.

### Deux solutions pour les expatriés :

- Si vous conservez une couverture sociale dans votre pays d'origine où adhérez à la CFE (pour les Français), souscrivez à une assurance temporaire pour une période de 1 à 12 mois (renouvelable 1 fois, soit 24 mois) pour couvrir les maladies inopinées ou les accidents. Cette solution est adaptée pour une personne seule ou un couple entre 16 et 65 ans.
- Pour une expatriation de longue durée (+ de 12 mois) optez pour une couverture internationale avec prise en charge dans un Network US à hauteur de 80 à 100%, avec ou sans déduction, et à 100% hors USA. C'est idéal pour les individus ou les familles qui souhaitent faire face aux imprévus mais qui préfèrent se soigner dans leur pays d'origine, en particulier pour des raisons culturelles.

Ces 2 solutions sont disponibles sur :  
[www.expatriepremium.com](http://www.expatriepremium.com)

## Deux natifs de Tampa dans le Top 100 planétaire de Time Magazine

Le généticien George Church et la comédienne Sarah Paulson sont dans le « top » des 100 personnes les plus influentes de la planète en 2017... dans des catégories toutefois très différentes !

### LE « DIEU » CHURCH

George Church est né sur la base MacDill de l'US Air Force, avant de passer sa jeunesse dans la jolie ville de Clearwater. Il s'appelle « Church », il a une barbe biblique, et il a été accusé de s'être pris pour Dieu en épluchant l'ADN et en déclarant qu'il avait les moyens de recréer des espèces disparues.

Il est l'auteur du succès d'édition « Regenesys », sous-titré : sous titré « Comment la biologie synthétique va réinventer la nature et nous-mêmes ».

### SARAH PAULSON SUPERSTAR

A 42 ans c'est une ascension fulgurante pour Sarah Paulson dans le Top100 de Time. Née en



Photo Sarah Paulson © Gage Skidmore / CC BY-SA 3.0

1974 à Tampa, la comédienne a toujours été louée pour son talent, mais pas pour les films dans lesquels elle a joué. Jusqu'au jour où... en 2011 et 2012 elle crève l'écran dans plusieurs longs métrages comme Martha Marcy May Marlene de Sean Durkin, puis le drame rural Mud : Sur les rives du Mississippi. Mais c'est avec la série American Horror Story qu'elle accède au succès, avant de devenir une star grâce à son rôle de Marcia Clark dans American Crime Story.

## QUÉBEC : PAS D'ALLIANCE QS-PQ

Québec Solidaire (parti progressiste et souverainiste) a rejeté le principe d'une alliance avec le Parti Québécois (souverainiste et progressiste) afin de battre le Parti Libéral (PLQ, libéral et fédéraliste) du premier ministre Philippe Couillard durant la prochaine élection générale de 2018. Aux alentours de 10% dans les sondages, le score de QS pourrait pourtant s'avérer nécessaire à l'opposition si elle souhaite une alternance démocratique. Mais d'ici là il y aura beaucoup d'eau à couler sous les ponts du Saint-Laurent !

Par ailleurs, le Parti québécois, Option nationale et le Bloc québécois viennent de signer une "feuille de route pour l'indépendance".

Beautiful Smiles  
FAMILY DENTISTRY

DES SOINS DENTAIRES DOUCEUR...  
On vous traite comme si vous étiez nos proches

DENTISTERIE FAMILIALE  
ENFANTS & ADULTES

Urgence sans rdv • Soins le jour même

Nettoyage • Blanchiment

Traitement de canal • Extraction

Prothèses • Couronnes • Implants

Anesthésie protoxyde d'azote

Radiographie numérique • Denturologie

Blanchiment Zoom!  
ZOOM! 1/2 prix  
WHITENING Jusqu'à 8 teintes plus blanc en 1 visite

RABAIS 100\$  
TOUTES PROCÉDURES MAJEURES  
Couronne - Incrustation - Prothèse  
Pont - Canal radiculaire - Implant  
Ne peut être combiné avec l'assurance dentaire

Nouvelle administration  
SHANA FRANCOIS, DDS

Lun-Ven 8h-17h - Nous parlons français

2631 E. Atlantic Blvd., POMPANO BEACH - 954.942.4048 [www.BeautifulSmilesDentist.com](http://www.BeautifulSmilesDentist.com)

## Tout savoir sur les Législatives aux Etats-Unis et Canada

Les élections législatives se dérouleront les 11 et 18 juin en France. Mais les Français des Etats-Unis et du Canada votent avant. Attention il y a cette fois-ci une particularité sur les dates.

En effet, les expatriés en Amérique du Nord ne sont pas appelés à se rendre aux urnes le samedi 10 juin, mais le samedi 3 juin, c'est-à-dire 8 jours avant la France. Par ailleurs, pour le second tour, ils voteront la veille, à savoir le 17 juin. Contrairement aux Législatives de 2013, il n'y aura pas de vote électronique.

### QUI SE PRÉSENTE ? QUI PEUT GAGNER ?

Les scores importants et majoritaires d'Emmanuel Macron chez les Français des Etats-Unis et du Canada rendent la donne plus compliquée que ce qui était prévu sur la circonscription dont Frédéric Lefebvre est l'actuel député sortant, et à nouveau candidat.

D'autant que « La République En Marche », le mouvement du président Macron (et pas « Macaroon » comme disent les Américains !) a investi comme candidat sur cette 1ère circonscription le financier Roland Lescure, jusqu'alors n°2 de la Caisse de Dépôt du Québec, c'est-à-dire une très grosse peinture. M. Lescure (polytechnicien, 50 ans et frère du célèbre homme d'affaires Pierre Lescure (fondateur de Canal+) a d'ailleurs démissionné de son poste pour se lancer ainsi en politique ; on peut donc imaginer qu'être élu député ne constitue qu'une première étape dans ses nouveaux objectifs.



Frédéric Lefebvre



Roland Lescure

### LESCURE A DE LA CONCURRENCE AU CANADA

Néanmoins, cette élection législative ne sera pas un duel. D'une part parce que Frédéric Lefebvre a décidé de ne pas attaquer les macronistes et leur gouvernement, et d'autre part parce que d'autres

candidats vont prendre des portions non négligeables de l'électorat. Contrairement à 2013, les Français seront obligés de voter à l'urne, et pas de manière électronique. Ce qui donnera une prime aux candidats les mieux organisés.



Clémentine Langlois



Yan Chantrel

Si le Parti Socialiste a fait un petit score aux USA et Canada, son candidat Yan Chantrel est en campagne depuis l'automne et il peut compter sur les forts réseaux du PS pour réaliser un score supérieur à celui des présidentielles. Néanmoins, il aura du mal à battre la candidate de Jean-Luc Mélenchon, Clémentine Langlois (Les Insoumis). Et comme ces deux candidats de gauche sont des résidents du Canada, c'est sur les propres terres de Roland Lescure qu'ils risquent de prendre des voix au financier, un métier qui n'est pas le plus apprécié par les Français de gauche.

### LA DROITE EN ORDRE DISPERSÉ

A droite, le Front National a réalisé un score très inférieur à celui de la métropole (10%). Mais Denis Franceskin, le candidat de Marine Le Pen, devrait faire quelques pourcents en plus par rapport aux Législatives de 2013, ce qui rétrécit l'espace encore un peu plus. Un espace dans lequel s'est de nouveau jeté Damien Regnard. Habitant La Nouvelle-Orléans, le « candidat de la droite et du centre » avait recueilli 12% des voix en 2013, déjà face à Frédéric Lefebvre. Mais, cette fois-ci, Damien Regnard s'est engagé dans la campagne de François Fillon (Les Républicains), et



Denis Franceskin



Damien Regnard

de nombreux militants du parti reprochant à Frédéric Lefebvre de n'avoir « rien fait », et de s'être ensuite précipité pour faire les yeux doux à Emmanuel Macron. Avançant un programme très détaillé en faveur des Français de l'Étranger, Damien Regnard reproche au député sortant de n'avoir pas assez agi en leur faveur (mais aussi d'avoir fait embaucher sa femme comme attachée parlementaire).

Si Roland Lescure et le député sortant Frédéric Lefebvre sont favoris, il n'est donc pas à exclure une surprise du côté de Damien Regnard ou Clémentine Langlois. Si l'équipe de M. Regnard a les moyens de réaliser une campagne sur tout le continent, il faudra voir si celle de M. Melenchon joue au même niveau, car une popularité locale au Québec ne suffit pas à déplacer les électeurs français de San Francisco ou de Miami.

Il y a en tout 18 candidats à concourir, au nombre desquels (déjà) une dissidence chez les macronistes avec la candidature du montréalais Vincent Boileau-Autin, aupa-



V. Boileau-Autin

avant connu pour avoir été en mai 2013 à Montpellier le premier marié gay de France (onze jours après la promulgation de la Loi Taubira).

Il y aura aussi le New-Yorkais David Lawson qui se présente comme « candidat indépendant ».

### RÉSULTATS DU SECOND TOUR DE LA PRÉSIDENTIELLE 2017 :

- Circonscription législative USA-Canada  
Emmanuel Macron : 77 625 voix (91,08%)  
Marine Le Pen : 7 603 (8,92%)

- Miami (Floride +îles)

Emmanuel Macron : 2262 voix (79,40%)  
Marine Le Pen : 587 voix (20,60%)

### RAPPEL DES RÉSULTATS DU 1<sup>ER</sup> TOUR DE LA LÉGISLATIVE DE 2013 AUX USA/CANADA :

Frédéric Lefebvre - UMP : 5 863 voix - 29,15%  
Franck Scemama - PS - 5 024 - 24,98%  
Damien Regnard - DVD - 2 548 - 12,67%  
Louis Giscard d'Estaing - UDI - 1 735 - 8,63%  
Cyrille Giraud - EELV - 1 486 - 7,39%  
Nicolas Druet - MoDem - 1 208 - 6,01%  
Céline Clément - FG - 835 - 4,15%  
Thierry-Franck Fautre - RBM - 751 - 3,73%  
Véronique Vermorel - PP - 502 - 2,50%  
Pauline Czartoryska - SE - 55 - 0,27%  
Nicolas Rousseaux - DVD - 53 - 0,26%  
Karel Vereycken - SP - 50 - 0,25%

### LISTE DES CANDIDATS PARUE AU JOURNAL OFFICIEL :

1. M. Roland LESCURE, remplaçant Mme Pascale RICHARD
2. Mme Julie MOREL, remplaçant Mme Méline LE GOURRIEREC
3. M. Arnaud DUMAS DE RAULY, remplaçant M. Pascal DUBOIS
4. Mme Elise DESAULNIERS, remplaçant M. Renan LARUE
5. M. Frédéric LEFEBVRE, remplaçant Mme Claire DE GERIN-RICARD
6. Mme Jocelyne LE BOULICAUT, remplaçant M. François DOUCET
7. Mme Christine AGATHON-BURTON, remplaçant M. Gaspard SKODA
8. Mme Laure PASCAREL, remplaçant M. Albert AMAR
9. M. Damien REGNARD, remplaçant M. François PICHARD DU PAGE
10. M. David SANCHEZ DAVID, remplaçant M. Jean LENORMANT
11. Mme Marianne-Ségolène GINDREY, remplaçant M. Gérard JABUT
12. M. Vincent BOILEAU-AUTIN, remplaçant Mme Elodie BRUN-MANDON
13. M. David LAWSON, remplaçant Mme Laurence AMEUR
14. M. Florent FERNANDEZ, remplaçant M. Jean-Sylvain BOIGE
15. M. Yan CHANTREL, remplaçant Mme Morgane ROLLAND
16. Mme Fanny ETTER, remplaçant M. Yann OLLIVIER
17. M. Balie TOPLA, remplaçant Mme Albane BOIN
18. M. Denis FRANCESKIN, remplaçant Mme Sandra ROCA-RIBET

### Sites des candidats :

[www.yanchantrel.com](http://www.yanchantrel.com) - [www.fnamerique.com](http://www.fnamerique.com) - [www.facebook.com/clementine.langlois.39](http://www.facebook.com/clementine.langlois.39)  
[www.davidlawson2017.fr](http://www.davidlawson2017.fr) - [www.fredericlefebvre.com](http://www.fredericlefebvre.com) - [www.twitter.com/rolandlescure](http://www.twitter.com/rolandlescure) - [www.damienregnard.com](http://www.damienregnard.com)

## La Confédération se fait déboulonner dans le sud des Etats-Unis

Conflit de civilisation dans le sud des Etats-Unis : un nouveau monument confédéré vient d'être déboulonné le 11 mai. Cent-sept ans après avoir été érigée à la Nouvelle-Orléans, une statue de Jefferson Davis, le président des 13 Etats « rebelles », a été enlevée à la demande de la mairie à trois heures du matin par des ouvriers masqués et protégés par des dizaines de policiers, face à des manifestants favorables ou hostiles à cet acte.

C'est le 2ème de quatre monuments à la gloire de la Confédération à être ôté des rues de New Orleans. Plusieurs drapeaux sudistes et monuments ont ainsi été enlevés par différentes collectivités ces derniers mois, déclenchant des polémiques entre associations anti-racistes et descendants d'esclaves d'une part, et des défenseurs de la mémoire et des descendants des confédérés (les habitants de ces états ruraux ayant pour la plupart un aïeul présent du temps de la Guerre Civile) d'autre part. Statues et drapeaux sont les symboles les plus visibles de cette histoire dans le sud des Etats-Unis, mais il sera difficile de tous les effacer vu le nombre de rues et de « Dixie Highway » qui jalonnent les Etats (« Dixie » étant le surnom de la Confédération), sans parler des sculptures géantes sur la « Stone Mountain » d'Atlanta. Si la plupart des gloires de la rébellion n'ont jamais été célébrées que dans le sud, d'autres comme le général Robert E. Lee sont néanmoins entrés rapidement dans le patrimoine historique des Etats-Unis ; Lee ayant dirigé les troupes sudistes plus par fidélité envers son Etat de Virginie que pour l'esclavage (auquel il était opposé) ou d'autres « valeurs »



Manifestation le 15 mai devant l'hôtel de ville d'Orlando.

très discutables propres à la Confédération. C'est justement ce que mettent en avant les défenseurs de la mémoire : « c'est l'histoire qu'on efface », disent-ils en comparant l'acte à ceux d'iconoclastes comme l'Etat Islamique (qui détruit les statues partout sur son passage). Jefferson Davis lui-même était d'ailleurs opposé à la sécession des Etats du sud, et encore deux mois seulement avant d'en devenir président. Comme Lee, c'est la sécession de son propre Etat qui l'a incité par fidélité à devenir « sudiste » (mais à la différence du général, Jefferson Davis était favorable à l'esclavage, dont il profitait lui-même).

En tout cas, rien ne va plus pour les groupes défendant la mémoire de la Confédération. Quatre jours après La Nouvelle

Orléans, ils ont dû se rassembler devant la mairie d'Orlando afin qu'elle ne fasse pas enlever le drapeau sudiste de Lake Eola. Par ailleurs, une femme de Floride vient de porter plainte contre les « United Sons of Confederate Veterans » qui gèrent le site de la maison de Jefferson Davis, à Beauvoir dans le Mississippi, assurant qu'elle s'y est fait mordre par un chameau du nom de « Sir Camelot » ! Ca commence à faire beaucoup de téléscopages historiques !!! D'ailleurs le prochain monument dans le collimateur des autorités de la Nouvelle Orléans est la statue d'un officier sudiste portant un nom français (qui par ailleurs détestait son président Davis) : le général louisianais Pierre Gustave Toutant-Beauregard.

## Les passeports des expatriés français désormais envoyés par la poste

Ouf : les consuls honoraires de France ne seront plus dérangés au milieu de la nuit par des personnes désirant récupérer leur passeport : il a été arrêté le 27 avril que la diplomatie française est désor-

mais autorisée à envoyer les renouvellements de passeports par la poste (par courrier sécurisé), notamment aux Etats-Unis et au Canada.

<https://www.legifrance.gouv.fr/eli/arrete/2017/4/27/INTD1706182A/jo/texte>

Lundi-Vendredi : 8h - 18h



**ROLL SHADING SYSTEMS**  
RETRACTABLE SYSTEMS

**LE SPÉCIALISTE DES SYSTÈMES RÉTRACTABLES**

**AU SERVICE DE VOTRE CONFORT**







**MOTORISATION & CAPTEUR VENT GRATUITS**  
SUR ACHAT D'AUVENT RÉTRACTABLE

**ESTIMÉS GRATUITS**



3600 S, CONGRESS AVENUE, SUITE F  
**BOYNTON BEACH**

561.332.5598 - CONTACT@ROLLSHADINGSYSTEMS.COM



**WWW.ROLLSHADINGSYSTEMS.COM**

## Les Français sont-ils tous devenus des Américains ? C'est ce qu'affirme Régis Debray !

Le philosophe Régis Debray publie « **Civilisation – Comment nous sommes devenus américains** ». Pour lui il n'y a plus de civilisation européenne ou française, et nous sommes tous sous le joug de la civilisation américaine !

Pour Régis Debray, il y avait sur

cette planète – il n'y a pas si longtemps – une civilisation européenne avec différentes cultures, dont une culture américaine. Mais aujourd'hui il y aurait une civilisation américaine avec des spécificités culturelles locales sur le sol européen. La France ne serait plus, ainsi, qu'un variable culturel

sympathique, et l'époque qui a vu s'ériger l'Union Européenne sur le continent serait en même temps celle de la fin de la civilisation européenne.

Jusqu'à preuve du contraire, c'est vrai qu'il n'y a pas de civilisation sans une religion pour moteur, et force est de constater que le « dieu de l'occident » habite désormais quelque part entre Atlanta et Montgomery-Alabama, mais plus dans les vieilles églises désertées de France, d'Allemagne ou d'Angleterre. Tout en découle, quelque part. Et quand Debray va se promener dans son quartier latin, là où tout a commencé, les symboles de la vieille civilisation semblent effacés derrière les Starbucks et McDonalds. Adieu les civilisateurs romains des quais de Seine, adieu Sainte Geneviève, adieu les théologiens de la Sorbonne du Moyen-Âge, tout comme ceux qui ont tenté de les remplacer au XX<sup>ème</sup> siècle, à savoir les philosophes marxistes de la rue d'Ulm, dont Debray a fait partie. Quand il passe devant les Presses Universitaires de France... à la place il ne peut voir... qu'un magasin de l'enseigne Nike.

### LES INTELLECTUELS ET LE « DECLIN »

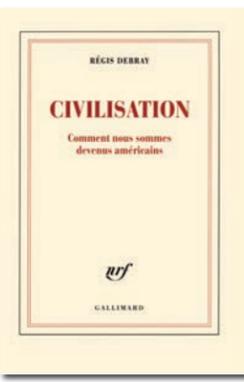
Mais Debray n'est pas José Bové ; pas un simple démonteur de McDonald's. Si un Eric Zemmour lui conseille quand même de sortir du quartier latin pour voir qu'autour de Paris ça ressemble souvent plus à une civilisation islamique qu'à un paradigme américain, le philosophe analyse tout de même d'autres gammes de symboles que ceux de la chaussure et de la restauration rapide. Il fait le constat du passage des Français du stade de l'Homo politicus à celui de l'Homo œconomicus ; de celui du savoir à celui du capital. Et c'est là que son livre est important. Après une accalmie depuis 1983 du côté des crânes généralement tempêteux de Saint Germain-des-Prés, les intellectuels « anti-système » redeviennent depuis quelques années des succès d'édition, avec pour point commun un certain pessimisme. En janvier dernier, avec son livre « **Décadence** », le plus populaire de ces penseurs, Michel Onfray, avait lui aussi acté la « fin de la civilisation » au profit (selon lui), non pas des « Américains », mais du transhumanisme, c'est-à-dire d'une nouvelle race d'hommes améliorés par la technique (avec, toujours selon Onfray, la possibilité, pour la France, d'une phase intermédiaire islamique avant d'accéder à cette nouvelle étape) (la nature ayant horreur du vide, une civilisation doit en remplacer une autre). Le romancier le plus populaire, Michel Houellebecq, décrit le futur proche de la France comme étant joyeusement islamique (notamment grâce à la polygamie !). Et le plus grand succès récent de librairie dans la catégorie « essai » reste celui d'Eric Zemmour, intitulé « Le sui-



### REGIS DEBRAY ET « L'AMERIQUE »

Régis Debray a une histoire peu amicale avec « l'Amérique » (il faut ici comprendre « Les Etats-Unis ») : à l'âge de 20 ans, en 1960, il quitta la bourgeoisie parisienne pour rejoindre les nouveaux hommes forts communistes de Cuba, avant de devenir guérillero avec Ernesto « Che » Guevara en Bolivie et ailleurs sur le sous-continent. Arrêté, passé à la question (a priori par la CIA)... on peut penser ce qu'on veut des engagements de jeunesse de Debray, mais il n'est pas possible de nier qu'il en a eu ! Après une collaboration intellectuelle active au communisme révolutionnaire, Debray rejoindra les palaces dorés de la République dans les valises de François Mitterrand, avant de prendre un tournant un peu mystique et de comprendre avec 30 ans de retard que la gauche française était devenue « libérale » (à Paris « libéral » ça veut dire « capitaliste »). Son commentaire sur le nouveau président français confirme ses certitudes : « Emmanuel Macron est le produit de l'américanité, du post-moderne. C'est le primat de l'image ». Justement, Régis Debray a consacré une grande partie de sa carrière de penseur à observer l'impact des médias et de la communication.

cide Français ». Ceux qui tenaient à la civilisation française ou européenne ont donc un peu la gueule de bois ces dernières années : ils sont cernés par les « déclinistes », tels que surnommés par leurs opposants, même s'il est impossible par exemple de classer l'anticlérical Michel Onfray dans la caté-



« **Civilisation. Comment nous sommes devenus américains** », sur le cœur, comme de la civilisation chrétienne ». « C'est la fin de la civilisation, tout a une fin, c'est juste un constat », répètent-ils sur les plateaux de télévision. Ils ne parlent d'ailleurs plus de « déclin », mais bel et bien de « fin » ou de « suicide » : on est passé à l'étape supérieure. Pour Régis Debray ce n'est d'ailleurs pas forcément si grave. Dans une interview au Monde il précise : « L'Autriche-Hongrie a cessé d'être une grande puissance après sa défaite devant la Prusse, à Sadowa, en 1866, et Vienne est ensuite devenue la capitale mondiale des arts et des sciences d'avant-garde, Freud, Schönberg, Wittgenstein, jusqu'à l'arrivée d'Hitler. Un demi-siècle d'effervescence créatrice. » Effectivement, en Autriche ça s'est terminé avec Hitler, Régis Debray fait bien de le rappeler, même s'il le dit vite ! Quand Rome danse, l'incendie n'est peut-être jamais très loin...

### LE BURGER DEZINGUE LE JAMBON BEURRE

Régis Debray ne se définit pas (ou plus) comme « anti-américain », et il se dit même au contraire « admiratif » de ce mouvement hégémonique (sans pour autant le cautionner, bien évidemment). Alors, pourquoi serions-nous – selon lui – tous devenus américains ? Le français n'est plus la

langue de la diplomatie depuis le traité de Versailles en 1919, ni celle de l'olympisme depuis les Jeux de Rio en 2016 ; Halloween a remplacé la Toussaint ; i-Télé a été rebaptisée « CNews » ; les partis politiques organisent des élections primaires ; Emmanuel Macron chante La Marseillaise avec la main

les Américains, comme les Américains... et les symboles s'enchaînent, sans parler bien entendu des attentats linguistiques contre la langue française, aussi bien dans le langage télé que dans celui parlé dans les rues de Paris (ou de Montréal !). Mais Debray tente d'aller au-delà des symboles pour signer enfin l'acte de décès d'une civilisation au profit d'une autre, et voir en quoi consiste cette « civilisation américaine ». Il faut le lire pour être convaincu... ou pas !

Le message du nouveau président Emmanuel Macron est ainsi aux antipodes de Debray, celui de « la France qui gagne contre la France qui a peur ». Debray lui répond que la poursuite du bonheur, « the pursuit of happiness », c'est par essence « l'american dream ». Ceci dit, M. Macron a beau avoir la main sur le cœur le soir de sa victoire, il n'a réalisé « que » 24% au premier tour de l'élection, alors que le score cumulé des deux principaux partis « insoumis » était de 40%. Comme quoi, les Français ne sont pas encore devenus des gens « heureux comme un Américain », et s'il reste bien une constante civilisationnelle entre Paris et Marseille, c'est qu'on n'empêchera pas les Français de râler !

### « Coconut Grove » : lancement d'un nouveau projet immobilier



Dans le cadre d'un projet de revitalisation du joli quartier de Coconut Grove une nouvelle construction de bureaux et de commerces nommée « **One CocoWalk** » sera lancée début 2018. Ce nouveau bâtiment qui sera situé à l'intersection de Main Highway, McFarlane Road et Grand Avenue, sera réalisé sur le côté Est du centre commercial existant « **CocoWalk** ». D'une superficie de plus de 6 800 m<sup>2</sup> le complexe immobilier comportera cinq étages et proposera des espaces commerciaux (magasins et restaurants) au premier étage, des bureaux sur les quatre étages restants, une grande terrasse sur le toit et un parking souterrain d'environ 250 places de parking. Les travaux de « **One CocoWalk** » seront achevés mi-2019.

– Laurence ROUSSELOT

### WILLY MONFRET BIEN EN VUE !



S'il y a un Français de Miami en vue en ce moment, c'est bien Willy Monfret : l'ex-athlète et aujourd'hui mannequin et DJ a de nouveau cumulé les millions de vues avec le clip de Nicky Minaj « **Regret in your tears** ». Lors de leur première collaboration en 2010, « **Right Thru Me** » Minaj avait cumulé 70 millions de clics sur Youtube. Cette fois encore les femmes devraient apprécier sa prestation !!

### NETFLIX N'AURA PAS DE PALME D'OR À CANNES

Le Festival de Cannes a annoncé, devant la multiplication des productions du géant de la vidéo-à-la-demande Netflix que seuls les films sortis au cinéma pourront concourir dans la catégorie Palme d'Or !

### MASSACRE D'ORLANDO : LA DISCOTHÈQUE GAY SERA TRANSFORMÉE EN MUSÉE

La propriétaire de la discothèque Pulse où 49 personnes ont perdu la vie le 12 juin 2016 suite à l'irruption d'un terroriste affilié à l'Etat Islamique, a annoncé que l'endroit allait désormais être un musée dédié au drame.

### CÉLINE DION A VENDU SA MAISON DE JUPITER-FLORIDA

Initialement mis en vente à 72 millions de dollars, le palace de Céline Dion et René sur Jupiter Island (à Hobe Sound, à côté de Jupiter) a finalement été vendu 38,5M\$, soit presque à moitié prix (un cadeau !). La vedette québécoise et sa famille n'y auront pas habité longtemps, mais c'est toutefois une petite page d'histoire qui se tourne !

### WONDER BURGER



Pour célébrer la sortie du film Wonder Woman, le restaurant Datz de Tampa a créé un « **Amazon Burger** » bien appétissant. Tu manges ça et tu es sûr d'avoir ensuite le même corps que l'actrice du film !

### UN ZOO EN VENTE 350 000\$ !

Ce n'est pas si cher pour une habitation en Floride : le zoo de Crestview (près de Destin) est en vente avec ses 90 espèces animales : vous aurez des tigres pour voisins !

### TV5 MONDE USA SE RENFORCE EN FLORIDE

La chaîne française internationale a signé un partenariat avec Atlantic Broadband. Néanmoins il se pourrait qu'elle ait un concurrent avec une offre internationale très intéressante avant la fin de l'année...

### L'HÔTEL « ST AUGUSTINE » DE MIAMI BEACH VENDU 9M\$.

Ce bel hôtel art déco sur Washington Ave, datant de 1937, a été vendu par la société des Français Philippe Le Guennec et Bernard Elmaleh pour 9M\$.

**Avocat à la Cour Attorney at Law MIAMI**

**SGP**

Droit des sociétés  
Droit des contrats  
Créations d'entreprises  
Acquisitions commerciales  
Droit des marques  
Droit social

Barreau de Paris  
Florida Bar

**Séverine GIANESE-PITTMAN**  
305.722.5986 | SGianese@SGPittman.com  
New World Tower - 100 N Biscayne Blvd., Ste 3070  
[www.SGPittman.com](http://www.SGPittman.com)

**CABINET JURIDIQUE FRANCOPHONE**

**BOYER**  
LAW FIRM, PL  
Advising U.S. and International Clients on Florida and Federal Law

Immigration & visas  
Immobilier & transfert de titres  
Patrimoine, testament & succession  
Droit des affaires & des sociétés  
Procès & contentieux  
Investissements internationaux

M<sup>re</sup> Francis M. Boyer  
Expert certifié en droit international par le Barreau de Floride

Miami | Jacksonville | Orlando  
305.921.9665 | 904.236.5317 | 407.574.2573  
[www.avocat-international-floride.com](http://www.avocat-international-floride.com)  
[www.avocatflorideblog.com](http://www.avocatflorideblog.com)

**FJD CABINET D'AVOCATS FLORIAN J. DAUNY, PLLC**

Droit américain de l'immigration sur tout le territoire américain

HONNÊTETÉ ET INTÉGRITÉ...  
DES RÉPONSES SIMPLES ET EFFICACES  
À VOS QUESTIONS D'IMMIGRATION

- Visas d'investisseurs E-2
- Visas de transfert L-1
- Visas d'affaires temporaires
- Visas Immigrants (Cartes vertes)
- Regroupements familiaux
- Naturalisations

18851 NE 29th Ave., Ste 700, MIAMI  
305.682.7940 | [contact@daunymigration.com](mailto:contact@daunymigration.com)  
[www.Daunymigration.com](http://www.Daunymigration.com) Skype: florian.dauny.esq

**DROIT INTERNATIONAL | DROIT DES AFFAIRES  
DROIT FISCAL | SUCCESSIONS | IMMIGRATION  
INVESTISSEMENTS | MARQUES & BREVETS**

USA | Canada | République Dominicaine  
Russie | Brésil

**Eric Vigneron**

Barreau du Québec  
Conseiller juridique étranger  
Barreau de Santo Domingo

Partenaire LEX International Law Firm | **MIAMI DOWNTOWN**  
954.300.4986 | 829.547.9223  
[www.AvocatClick.com](http://www.AvocatClick.com)

## Tutoring, cours particuliers en français et en anglais à Miami et en Floride : Acadomia est là !

Pour prendre des leçons de français, pour le soutien scolaire, aussi bien sur le cursus français que pour la scolarité américaine, Acadomia donne les leçons et cours particuliers qu'il vous faut, aussi bien pour les enfants que pour les adultes !

Acadomia, leader du soutien scolaire en France (avec 100 000 élèves, 20 000 profs et 110 centres) avait annoncé en 2016 son arrivée à Miami et, chose promise-chose due : c'est fait, depuis décembre, ils permettent à tous ceux qui ont besoin de cours DE français, de cours EN français ou EN anglais, d'avoir accès à des professeurs de qualité. Et ils sont déjà une trentaine de profs à travailler en Floride pour Acadomia.

C'était un besoin évident dans la région de Miami où les francophones sont de plus en plus nombreux, et les liens entre les pays incitant également bon nombre d'étudiants américains à aller faire des études à Paris ou à Montréal, sans obligatoirement avoir le niveau nécessaire en langue française. Ainsi, tout le monde peut se mettre à niveau ! « Partenaire de l'Union des Français de l'Étranger, Acadomia avait comme premier objectif d'aider nos compatriotes à réussir leur intégration et celle de leur

famille », explique Nathalie Ponak, directrice d'Acadomia à Miami, aussi spécialisée dans la préparation des étudiants à l'intégration d'universités américaines ou canadiennes. « La Floride, c'est une première implantation étrangère pour Acadomia, et ce n'est pas un hasard, car la communauté souhaitait développer de l'encadrement spécifique aux programmes bilingues de Miami, tout en s'appuyant sur une structure rigoureuse qui a fait ses preuves en France. Ce n'est pas évident pour des familles qui arrivent ici de savoir comment fonctionne le système scolaire américain et comment leurs enfants doivent adapter leurs méthodes de travail pour être au niveau. En plus du soutien scolaire, savoir conseiller et orienter en français est donc très important. »

### PLUSIEURS GRANDS AXES CHEZ « ACADOMIA-FLORIDA » : Le soutien scolaire

Pour le primaire et le secondaire, Acadomia fait du soutien scolaire en français et en anglais, avec une offre complète aussi bien en mathématiques qu'en physique, chimie, histoire-géo et bien d'autres matières. Les expatriés investissent de plus en plus pour le soutien de leurs enfants, qui se retrouvent devant le

défi du bilinguisme et une charge de devoirs beaucoup plus importante qu'en France.

### L'enseignement des langues

Il est possible d'apprendre aussi bien le français que l'anglais ou l'espagnol, quels que soient le niveau ou les objectifs de l'élève (même en entreprise, quand il s'agit d'adultes !).

### Préparation aux tests standardisés

Certains élèves français ont besoin de se préparer plus spécifiquement aux tests standards américains comme le SAT car ils ne sont pas habitués aux techniques pratiquées aux États-Unis (avec les fameux « QCM »). Souvent, les bourses attribuées par les universités dépendent des résultats à ces tests!

Il y a aussi beaucoup d'élèves de Floride en « 11<sup>th</sup> Grade » qui envisagent de continuer leurs études supérieures dans des universités ou écoles francophones, et ils ont besoin de prouver qu'ils parlent bien la langue française. Acadomia les prépare à des tests tels que le DELF (Diplôme d'Études en Langue Française).

### Spécial nouveaux arrivants

« Nous avons mis en place des stages de préparation à la rentrée et



Nathalie Ponak directrice d'Acadomia-Florida, et Elodie Gallissot coordinatrice des programmes

des programmes spécifiques de remise à niveau en anglais », complète Elodie Gallissot (coordinatrice des programmes et elle aussi présente depuis le lancement d'Acadomia en Floride). « Chaque été beaucoup de nouvelles familles viennent s'installer en Floride et cherchent à faciliter l'intégration de leurs enfants dans le système américain. Bien préparer la rentrée en anglais et en maths permet à ces nouveaux arrivants d'appréhender sereinement cette transition parfois difficile. Nous collaborons avec la FACC, FIPA et Miami Accueil pour informer au mieux ces récents expatriés. »

### Bon à savoir :

Les cours se déroulent soit à domicile, soit dans différents locaux

comme les bibliothèques, au plus proche des particuliers. Pour des cours sur des matières très pointues, il est possible d'avoir via Skype accès aux nombreux enseignants spécialisés travaillant en France pour Acadomia.

### RECRUTE NOUVEUX PROFESSEURS

Acadomia continue de rechercher des professeurs de français et de maths. Vous pouvez postuler en utilisant les mêmes coordonnées ci-dessous !

ACADOMIA  
(305) 814-0035  
5790 Sunset Dr., Miami FL 33143  
www.facebook.com/acadomiaflorida/  
www.acadomia.fr/  
cours-en-ligne-international/

## EN BREF

RÉALITÉ VIRTUELLE : MAGIC LEAP VA-T-IL BIENTÔT RÉVÉLER SES SECRETS ?



Toujours le plus grand secret autour du développement de la firme floridienne Magic Leap qui avait réussi une levée de fonds de 4,5 milliards de dollars pour son projet de réalité virtuelle ou « réalité augmentée ». Des rumeurs d'échec ont bien circulé, mais avec un tel investissement, ce serait assez invraisemblable. Cette fois c'est « Business Insiders » qui rapporte une sortie possible pour la fin de l'année du dispositif en trois dimensions de Magic Leap, qui permettrait à priori de mélanger de manière révolutionnaire des éléments réels et virtuels. Une chose est sûre, le 11 mai Magic Leap a lancé sur Twitter un appel aux créateurs d'applications... ce qui pourrait signifier que ça se concrétise !

### UN CLIC POUR LOUER UN BATEAU EN FLORIDE

« ClickAndBoat », c'est le nom de la plateforme web lancée en 2013 par Edouard Gorioux et Jérémy Bismuth, qui a annoncé ouvrir un bureau à Miami. Le concept : un grand nombre de bateaux appartenant à des particuliers étant sous-utilisés, ils peuvent les mettre en location sur la plate-forme et ainsi rentabiliser facilement leur investissement. Ils ont déjà plus de 9000 bateaux proposés à la location... et ils s'attaquent ainsi aujourd'hui au marché américain, en commençant par la Floride qui compte près d'un million de bateaux.

www.clickandboat.com

### LE RAS LE BOL FISCAL DES EXPATRIÉS AMÉRICAINS

Le sénateur (Rep) Rand Paul a amené une dizaine d'expatriés américains devant une commission de la Chambre des Représentants, afin d'expliquer pourquoi la loi Fatca devait être réformée. Depuis lors, ils vivent un enfer fiscal, avec des banques étrangères qui refusent qu'ils mettent les pieds chez elles, de peur de s'attirer les foudres de l'IRS (le fisc américain) et des amendes. Pire (Le Courrier en avait parlé), de nombreux « Américains accidentels » (personnes nées par hasard sur le territoire américain alors que leurs parents français (ou autre) y étaient de passage) se retrouvant considérés par l'IRS comme des contribuables américains en puissance, se sont retrouvés eux aussi avec des problèmes bancaires insolubles !

## Votre avocate d'affaires à Miami et en Floride : Séverine Gianese-Pittman

Bien connue des Français de Miami et de Floride où elle fut présidente de la FACC pendant près de 4 ans, Séverine Gianese-Pittman est avocate d'affaires à Miami depuis 2003.

Spécialisée dans le droit des affaires, elle gère ainsi les contrats commerciaux, les implantations d'entreprises, les baux commerciaux, acquisitions commerciales, droit de la distribution, les franchises : tout ce qui est lié à l'entreprise.

### LE COURRIER DE FLORIDE : Comment êtes-vous devenue avocate en Floride ?

SÉVERINE GIANESE-PITTMAN : Après mes études de droit (Université d'Assas) et après avoir été admise au barreau de Paris en 2000, j'ai été envoyée ici en 2003 pour développer le bureau floridien du cabinet parisien pour lequel je travaillais. Mais je n'ai plus voulu partir ! Alors j'ai repris les études de droit à Miami et j'ai passé le diplôme d'avocat du barreau de Floride; je me suis installée, d'abord comme collaboratrice au sein de divers cabinets d'avocats, puis à mon compte.

### LE CDF : Quels sont les particularités de votre domaine d'activité ?

SGP : Le droit des affaires aux États-Unis, c'est un peu comme la chirurgie : on n'a pas le droit à l'erreur, et pourtant il y a beaucoup plus de raisons qu'ailleurs d'en commettre tant les règles et législations sont nombreuses. C'est un domaine très pointu, que ce soit pour une création d'entreprise, une fusion-acquisition, etc. Et ce, aussi bien lors de la rédaction des contrats que pour le reste : tout ce qui est laissé au hasard pourrait constituer ensuite une faille grave et ouvrir une porte au contentieux. Notre rôle est de faire en sorte que ça n'arrive pas, mais aussi que nos clients, qui souvent sont étrangers aux États-Unis, soient parfaitement informés de leurs options et des conséquences de leurs choix.

### LE CDF : Pourquoi la Floride est-elle devenue, ces dernières années, une place

### forte pour les implantations d'entreprises francophones ?

SGP : L'Etat de Floride a un lien géographique privilégié avec l'Europe et avec le Canada francophone, et il n'est pas loin de l'un ni de l'autre avec les nombreuses connexions aériennes. Miami permet également des liens commerciaux privilégiés avec l'Amérique du Sud et les Caraïbes, ce qui constitue un avantage pour d'autres entreprises. Et, bien évidemment, la fiscalité est attrayante. Mais il ne faut pas oublier que la Floride est leader dans des secteurs de pointe, que ce soit le design, le luxe, l'aéronautique, l'immobilier, et dorénavant les nouvelles technologies.

### LE CDF : Quels sont les meilleurs conseils à donner aux nouveaux chefs d'entreprises ?

SGP : Surtout de ne pas croire qu'ils pourront faire comme chez eux, comme en France ou au Canada, et de ne pas croire non plus que les Américains attendent désespérément leurs produits. Le deuxième piège, c'est de brûler les étapes. Certes, tout peut aller très vite aux États-Unis, mais il faut vraiment prendre son temps et faire appel à des professionnels compétents dans leur domaine.

### LE CDF : Les avocats par exemple ? Et ils sont chers ! ?

SGP : Dans certains domaines, oui, mais surtout celui du contentieux. Et c'est justement pour éviter d'avoir des problèmes qu'il faut que vos dossiers soient parfaitement verrouillés et supervisés par des professionnels en amont. C'est un pays qui offre beaucoup d'opportunités mais qui a des règles bien précises et qui peut s'avérer être redoutable dans le monde en affaires. La culture est différente, et si les Américains sont accueillants, ils sont toutefois bien moins émotifs que les Français ou les Canadiens, et n'hésiteront pas à vous assigner en justice en cas de différends. Pas de pitié en affaires : ici il ne faut jamais sous-estimer son interlocuteur, même s'il a l'air très sympa. Les



contrats doivent être bétonnés dans tous les domaines (marques, baux commerciaux, contrats avec les employés...)

### LE CDF : Les coûts d'implantation sont aussi souvent sous-estimés par les nouveaux arrivants...

SGP : Oui, les coûts de loyer, le coût de la vie, ont souvent mal été estimés par de nombreux expatriés. Mais de mon expérience à la chambre de commerce, je peux vous dire

que c'est de plus en plus rare ; beaucoup d'entre eux font des études de marché de plus en plus sérieuses, et ont compris qu'il ne fallait rien laisser au hasard et que le « bricolage » est dangereux.

### LE CDF : Français et Canadiens sont-ils toujours aussi nombreux à arriver en Floride ?

SGP : Oui, pas pour les mêmes raisons, mais oui, il y a un flux continu de créations d'entreprise. Les raisons de leur venue ne sont pas les mêmes qu'il y a plusieurs années où le soleil, la plage et l'immobilier étaient souvent une grande partie de leur motivation. Pour les investisseurs par exemple, Miami est devenue une vraie place financière. Mais, plus globalement, c'est l'image de la Floride qui a changé à l'étranger, grâce à tous les acteurs francophones qui travaillent à cela, que ce soit les professionnels, les médias, les chambres de commerce, les Conseillers du Commerce Extérieur de la France. Ils constituent aussi des aides importantes pour les nouveaux chefs d'entreprises qui ne doivent pas hésiter à s'appuyer sur eux, mais aussi sur les structures mises en place par les comités pour les accueillir.

SGP : Gianese-Pittman PA  
100 North Biscayne Blvd., Miami, FL 33132  
New World Tower - Suite 3070  
(305) 722-5986 - sgianese@sgpittman.com  
www.sgpittman.com

## French Partners : des levées de fonds pour aider les entrepreneurs expatriés

Même si on a l'impression d'avoir entendu ça 1000 fois ces dernières années, le financement participatif se développe tout de même à grande vitesse, notamment aux États-Unis. Alors, ceux qui en ont besoin peuvent regarder : French Partners est une plate-forme permettant aux investisseurs de participer au financement des petits génies expatriés, sur le modèle de la plateforme israélienne OurCrowd (qui aide les entreprises débutantes (startups) israéliennes à l'étranger). Emilie Loyer Buttiaux et Nicolas Macquin, les fondateurs de French Partners, investiront aussi personnellement dans les entreprises sélectionnées. En tout cas, si c'est pour faire financer des Français par des Français, on voit pas bien pourquoi ils se sont donné le nom anglais : [www.frenchpartners.com](http://www.frenchpartners.com)



## Comptabilité & Fiscalité pour les français d'Amérique

Services de gestion comptable et d'optimisation fiscale pour les particuliers et les entreprises s'installant ou déjà implantés aux États-Unis, au Brésil et en Argentine.

Services fiscaux et comptables

Déclarations fiscales

Conventions fiscales internationales

Sociétés et individuels

Miami

Tel: 305 579-0220 • [www.jade-associates.com](http://www.jade-associates.com)

NEW YORK  
MIAMI  
SAN FRANCISCO  
PALO ALTO  
HOUSTON  
ATLANTA  
PARIS  
SÃO PAULO  
RIO DE JANEIRO  
BUENOS AIRES  
PUERTO RICO



Jade Associates



**3000 EMBAUCHES CHEZ FACEBOOK POUR FILTER LES IMAGES VIOLENTES**

De récents meurtres, viols et suicides en direct sur Facebook Live ont contraint Mark Zuckerberg à embaucher 3000 nouveaux employés afin de contrôler la « diffusion de contenus violents », et d'agir en urgence. 4500 sur les 20 000 employés de Facebook sont déjà dédiés à cette surveillance. Dernièrement un meurtre à Cleveland avait été diffusé sur Facebook par le meurtrier lui-même ! Au total une cinquantaine d'événements violents (dont un suicide d'adolescente à Miami cette année) ont ainsi été diffusés. Quand on sait qu'il y a 2 milliards d'utilisateurs, ça fait au final peu d'événements de ce genre, mais il devenait évident que Facebook allait renforcer les contrôles.

**LE PRIX DE L'ESSENCE A BAISSÉ EN FLORIDE**



Quatorze cents de moins le gallon en 23 jours de baisse : c'est plutôt une bonne nouvelle alors qu'une hausse du cours du brut était annoncée. Néanmoins, il se pourrait bien que ce soit terminé. Au 20 mai les prix en Floride étaient à 2.32\$ le gallon, c'est-à-dire 2 cents de moins que la moyenne nationale, alors que dans les grandes villes du sud le prix était comme d'habitude supérieur, avec même une pointe à 2,43\$ à West Palm Beach !

**PRÉSIDENTIELLES : MARINE LE PEN EN FORCE À MIAMI ET À QUÉBEC**

Avec 20,6% à Miami et 19,6% sur la circonscription consulaire de la ville de Québec, Marine Le Pen réalise dans ces deux endroits des scores proches de sa moyenne nationale française, alors qu'aux Etats-Unis et au Canada elle n'a obtenu que 9% en moyenne. LaPresse.ca a enquêté sur cette popularité à Québec, contrairement à Montréal, évoquant un discours politique beaucoup plus critique des Français qui s'y sont expatriés. Quant à Miami, la droite y a toujours réalisé de très forts résultats.

[www.lapresse.ca/le-soleil/actualites/politique/201705/10/01-5096717-le-pen-deux-fois-plus-populaire-a-quebec-qua-montreal.php](http://www.lapresse.ca/le-soleil/actualites/politique/201705/10/01-5096717-le-pen-deux-fois-plus-populaire-a-quebec-qua-montreal.php)

**UN JEUNE MAROCAIN FAUCHÉ PAR UN TRAIN**

Mohamed Slimani, 29 ans, est tombé sur les rails en gare de Pompano Beach fin avril et a malheureusement été fauché par un train.

**Objets volants identifiés**

**LE SUCCESEUR DU CONCORDE, « BOOM », SERAIT MIS EN SERVICE DÈS 2020**



Paris-New-York en trois heures de temps... ça rappelle des bons souvenirs à ceux qui ont connu Concorde, le génial avion français retiré du service il y a 14 ans déjà, et qui était certainement un peu en avance sur son temps. Résultat, c'est l'entreprise américaine Boom Technology qui va dès l'année prochaine effectuer les premiers tests de son avion supersonique, dans le but de passer les certifications en 2020. Ses trois réacteurs General Electric, lui permettraient d'être propulsé à Mach 2,2, soit une vitesse 2,2 fois plus rapide que celle du son (et 10% plus rapide que Concorde). Les billets seraient commercialisés à un peu plus de 2000 euros, mais ça a bien le temps de changer, les coûts du carburant étant évidemment des facteurs déterminant dans le prix des trajets aériens.

**UNE NAVETTE SPATIALE SECRÈTE A ATTERRI À CANAVERAL**



Le bang supersonique qu'a provoqué son arrivée n'est pas tombé dans l'oreille d'un sourd : l'avion expérimental américain X-37B s'est bien posé en mai au Kennedy Space Center après deux ans de mission dans l'espace. Il s'agit d'une mini-navette spatiale permettant des vols non habités ayant servi à « récolter des données », selon un communiqué laconique de l'US Air Force ! Sauf que personne ne sait du tout de quel genre de données il s'agit !

**DE MYSTÉRIEUX DRONES AMÉRICAINS SURVEILLENT... LA FLORIDE**

Apparemment des drones de l'armée américaine ont filmé des plages de la Panhandle de Floride. Il ne s'agit probablement que d'essais (vu que la base d'Eglin de l'US Air Force est toute proche), mais personne n'a été mis officiellement au courant de ces survols avant que des flux de vidéos soient repérés par un internaute. Les Etats-Unis possèdent 10 000 drones.

**EL AL VA DE NOUVEAU RELIER TEL AVIV À MIAMI**

Neuf ans après avoir cessé ses vols (au moment où les prix du pétrole s'envolaient) la compagnie El Al a annoncé qu'elle revenait à Miami à partir de novembre prochain avec un Boeing 777-200ER qui devrait effectuer 3 rotations par semaine durant l'hiver avec l'aéroport de Tel Aviv-Ben Gourion. Ce sera la 6ème destination aux Etats-Unis pour la compagnie israélienne. La billetterie ouvre ce mois de mai.

[www.elal.com/en/USA/Flights-to-Tel-Aviv/Pages/Miami-TelAviv.aspx](http://www.elal.com/en/USA/Flights-to-Tel-Aviv/Pages/Miami-TelAviv.aspx)

**UN RAPPEUR VOLANT À MIAMI**



Durant le festival Rolling Loud de Miami, le rappeur Lil Uzi Vert est monté sur un chapiteau et a sauté dans le public d'une hauteur d'au moins trois mètres. Par miracle ni lui et ni les spectateurs n'ont été blessés par cette haute marque d'intelligence...

**ÇA N'ARRIVE QU'EN FLORIDE!**

**#Floridaman et #Floridawoman ont encore fait des leurs ! Vous pouvez lire tous les faits-divers du Courrier ici : <https://courrierdefloride.com/category/faits-divers/>.**

**LES MARLINS ONT UNE NOUVELLE MÉTHODE POUR GAGNER !**



Lors de la 6ème manche du match entre les Cardinals de Saint Louis et les Marlins de Miami, une supportrice floridienne placée juste en face du lanceur a employé les grands (ou gros) moyens afin de déconcentrer le lanceur de Saint-Louis : elle a fait

danser sa poitrine devant lui ! Les Marlins ont dû rappeler à l'ordre leurs supporters !

**HISTORIQUE DANS L'HISTOIRE DU 911**

Pour la première fois de l'histoire du numéro « 911 », une habitante de Miami (West Kendall) a appelé en mai les urgences parce qu'un iguane était... coincé dans ses toilettes. Elle avait refermé le couvercle avant d'appeler, et c'est là que les pompiers ont découvert l'animal, l'ont mis dans une boîte avant de le conduire à un centre de secours des animaux sauvages. Ils ont aussi raconté l'histoire à la presse !

**UNE ATTAQUE DE REQUIN QUI SENT LE « FAKE »**



Plus de seize millions de vues sur Youtube en deux semaines pour une vidéo (habillée) de l'actrice X Molly Cavalli se faisant mordre par un requin au large de Palm Beach. Sauf que selon le journal local, ça a tout l'air d'un faux destiné à faire du buzz. Une drôle de manière de se faire de la pub !

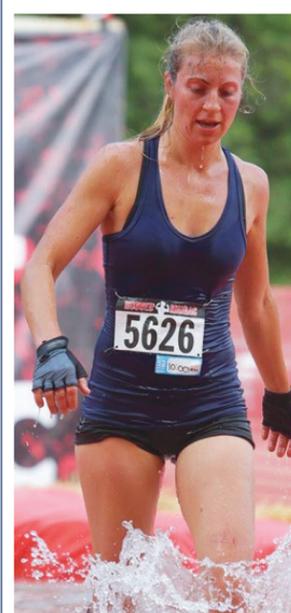
**Imbroglie frontalière avec le Canada**

Mike Quinn, 70 ans, de Niagara Falls (Ontario) possède également une maison à Port St Lucie en Floride. Cet ingénieur connaît bien les Etats-Unis car il y a travaillé durant 16 ans. Mais depuis trois ans rien ne va plus, il s'est fait bloquer deux fois plusieurs heures à la frontière américaine car il est subitement accusé d'avoir « falsifié » un document... il y a 15 ans (!) en

l'espèce de s'être alors déclaré une fois comme étant « célibataire », alors qu'il était marié !

Il a expliqué l'imbroglie juridique à *The National Post* et menace de vendre sa maison floridienne si les autorités ne règlent pas le problème : <http://news.nationalpost.com/news/canada/canadian-with-home-in-florida-says-he-was-barred-from-u-s-over-voter-registration-form-he-was-told-to-sign>

**Une canadienne mordue par un requin à Osmond Beach**



L'ontarienne Denise Oosterveld, 35 ans, a été très sérieusement mordue à la jambe le 11 avril, alors qu'elle faisait du paddleboard. Avril 2017 fut un mois exceptionnel avec 6 attaques. La plupart se déroulent sur la côte atlantique de la Floride Centrale. Denise Oosterveld a témoigné sur : [www.trackingsharks.com/florida-shark-attack-bite-survivor-shares-story-graphic-images/](http://www.trackingsharks.com/florida-shark-attack-bite-survivor-shares-story-graphic-images/)

**Enorme fiasco d'un festival aux Bahamas**

Des billets allant jusqu'à la somme de 1200\$ avaient été vendus pour le Fyre Music Festival, une nouveauté promettant le grand luxe aux festivaliers se rendant ainsi aux Bahamas. Problème, à défaut de « grand luxe », les fêtards ont pu découvrir sur place des tentes en plastique blanc, des sandwiches au fromage, de la boue, et pas d'électricité ! Une plainte groupée demanderait 100M\$ de dommages pour les spectateurs lésés. Les premiers arrivants avaient commencé à prendre des photos et à les mettre sur les réseaux sociaux, et les organisateurs ont annoncé rapidement le « report » du festival, assurant qu'il y avait eu un problème technique d'organisation et qu'ils n'avaient pas eu la volonté



d'organiser une « arnaque ». Et de remettre tout le monde dans des vols à destination de Miami. Mais les festivaliers ne se sont pas privés de publier réactions et photos ici : <https://twitter.com/hashtag/FyreFestival>

**22 morts au concert d'Ariana Grande**

Une attaque-suicide a été commise le 22 mai au concert d'Ariana Grande à Manchester (U-K). La chanteuse, 23 ans, est originaire de Boca Raton en Floride. Avant de devenir célèbre, Ariana Grande a étudié à l'école North Broward Preparatory School et à la Pinecrest School. C'est en Floride qu'elle a fait ses débuts sur les planches au

Children's Theater de Fort Lauderdale. A l'âge de 8 ans elle se produisait déjà avec divers orchestres locaux comme le South Florida's Philharmonic et la Florida Sunshine Pops and Symphonic. Elle a fait ses débuts à la télévision en chantant « The Star-Spangled Banner » avant un match de hockey des Florida Panthers.



Photo : Stephen5300 - CC BY-SA 4.0

**POUR TOUS VOS TRAVAUX**

CONSTRUCTION | RÉNOVATION | CORRECTIONS DE VIOLATIONS EXISTANTES



*General Contractor*  
Entrepreneur Général

- Gestion de projets
- Réaménagements
- Agrandissements
- Installations
- Rénovation | Cuisines & Salles de bains

**THE CAP GROUP**

En business depuis 1996, Xavier Capdevielle et son équipe prennent en main vos travaux!

Nous sommes trilingue : anglais, français & espagnol

Contactez-nous  
305.773.3101  
info@capgroupmiami.com





En mai le Broward County a remis les clés du comté à Susan Harper, consule générale du Canada à Miami.



En mai le Broward County a remis les clés du comté à Susan Harper, consule générale du Canada à Miami.



L'Union des Français de l'Etranger (UFE-Floride) a tenu son assemblée générale à Miami. Xavier Capdevielle (à droite) en est toujours le vaillant président, et Olivier Sureau (au centre) le trésorier !



15000\$ (!!!) c'est le montant du chèque remis par Les Diplomates de Floride à l'association Hope South Florida qui vient en aide aux sans domiciles.



Petit souvenir d'un après-midi exquis sur le Golfe du Mexique, au Club Reddington, avec le Cercle Français de Pinellas County. [www.cfpinellas.com](http://www.cfpinellas.com)



N'hésitez pas à rejoindre l'UFE-Floride, y compris si elle n'existe pas encore dans votre ville : vous pouvez les aider à la créer ! Contactez Me Aline Martin : [alinecelinemartin@yahoo.fr](mailto:alinecelinemartin@yahoo.fr)



Après le succès de la pièce "Le Peignoir aux Alouettes" (jouée durant trois jours en français à Miami Beach), la troupe devient permanente sous le nom de "MI@MI Compagnie" : bravo à eux et rendez-vous en septembre !



Quand on a la flamme, tout va !! Nous avons bien vu le bel article du Journal de Québec sur Paule Laflamme, qui a vaincu un cancer (qu'on lui disait « inguérissable »)... et est venu passer l'hiver de ses rêves en Floride. On espère l'y l'accueillir de nouveau ! <http://www.journaldequebec.com/2017/05/07/une-femme-qui-a-vaincu-le-cancer-realise-ses-reves>



80% des voix pour Emmanuel Macron en Floride : y avait de la joie à l'annonce des résultats au restaurant Amour de Miami !



Comme chaque premier lundi du mois, il y a Belgian Monday à Miami, et c'est très couru par tous les francophones ! [www.belgianmondaysmiami.org](http://www.belgianmondaysmiami.org)



Du beau monde pour le Grand Opening de « La Marine » à Miami, avec Céline (à droite) aux commandes, et la visite d'Odile (à gauche) de la pâtisserie Gourmet Temptations.



C'était "Jazz à Gogo" en mai avec Fabco à Orlando !

**Gala FACC Miami 2017 : les résultats des trophées de l'innovation !**

Le traditionnel gala de la FACC Miami (French American Chamber of Commerce) se déroulait jeudi 18 mai : voici deux photos... et les noms des vainqueurs des trophées de l'innovation.



Le consul de France Clément Leclerc avec Gary Birnberg, nouveau président de la FACC.

C'était le premier gala en tant que président pour Gary Birnberg, élu en février à la tête de la FACC, et heureux de l'être ! Il pouvait compter sur sa vaillante équipe, à commencer par sa directrice, Pascale Villet, pour une nouvelle soirée mémorable qui se déroulait comme l'an passé dans le merveilleux Cruz Building de Coconut Grove (Miami). Entouré des membres du board, ils ont également pu compter sur la présence du consul de France Clément Leclerc, du député des Français de l'Etranger Frédéric Lefebvre, et des conseillers consulaires de Miami, Xavier Capdevielle et Jacques Brion.

**LES TROPHÉES DE L'INNOVATION**

Comme chaque année, les en-

treprises innovantes ont été récompensées durant le gala, avec comme toujours un grand talent de la part des entrepreneurs gagnant ces trophées.

C'est Foxstream qui a gagné le prix « Start Up ». Cette société a entre autres développé un logiciel capable d'estimer les flux de personnes dans les différentes parties des aéroports à l'aide de caméras.

Dans la catégorie « Digital », c'est Prediabaid qui l'a emporté, avec une application permettant de dépister les pré-diabètes.

Dans la partie « Art de vivre » (mais ça aurait pu aussi bien être la catégorie « Il suffisait d'y penser »), l'entreprise Oscar & Gabrielle remporte le trophée pour ses vestes intégrant un airbag, afin de protéger les cavaliers quand ils chutent.

Le prix de la catégorie « Environne-

ment » a été attribué pour sa part à l'entreprise Atmospheric Water qui collecte de l'eau... dans l'air grâce à un processus de condensation !



Fabrice Herzstein (MCH Consulting) et Me David S. Willig (avocat à Miami et Paris) au gala de la FACC Miami.

**La référence comptable et fiscale en Floride**

Double compétence Franco-Américaine

- Création de société
- Due diligence
- Tenue de comptabilité
- Gestion des paies
- Déclarations fiscales
- Optimisation fiscale internationale



**VIVIES & GANEM**  
Certified Public Accountants  
Experts-comptables

**DEUX ADRESSES POUR MIEUX VOUS SERVIR**

700 E. Dania Beach Blvd. Ste 202, DANIA, FL 33004      407 Lincoln Rd, Ste 701 MIAMI BEACH, FL 33139

Patrick VIVIES  
[pvivies@vgcpapa.com](mailto:pvivies@vgcpapa.com)

Jean-David GANEM  
[jdganem@vgcpapa.com](mailto:jdganem@vgcpapa.com)

## Tourisme francophone : et pourquoi pas agir ?

Le 24 mai se déroulait la 3<sup>ème</sup> table ronde des professionnels du tourisme francophone en Floride au restaurant Fabby's d'Hollywood, organisée par la FACC, la CCQF et Le Courrier de Floride, avec une trentaine de participants, dont la consule du Canada en charge des affaires économiques, Elaine Brouca, et le conseiller consulaire français Franck Bondrille.

Bien évidemment le premier thème abordé fut celui des chiffres, que personne n'attendait flamboyants. La Floride a perdu 14,7% de touristes Canadiens en 2016 qu'il faut ajouter au -5% de l'année précédente (et -2,2% au premier trimestre 2017). Les Français sont pour leur part en progression à +1% en 2016. Le chiffre global d'étrangers est en baisse, mais le principal

« drame » dans l'affaire, c'est que le chiffre global du tourisme a tout de même progressé de +5,4% grâce à une présence accrue des touristes américains (en tout il y a eu 112 millions de touristes en Floride en 2016). Cette bonne santé globale signifie que le coût des séjours ne devrait pas baisser dans les prochains mois, et c'est bien là que réside le problème : la perte de valeur de l'Euro et du Dollar Canadien (et d'autres monnaies) vis-à-vis du dollar US rendent le séjour plus cher.

### QUID DE LA PROCHAINE SAISON ?

Michael Côté, président de la Natbank, et les autres personnes présentes, ne s'attendent pas à de véritables bouleversements monétaires dans les mois qui viennent. Il faudra donc faire avec. De toute façon, comme dit l'adage... tant qu'il

fera froid à Montréal, il y aura des Québécois en Floride.

Si la monnaie est un levier d'action dans les mains du président américain, néanmoins il en est d'autres qui sont sensés aider le tourisme, à commencer par l'action des puissants offices de tourisme de Floride. Les âmes peu charitables pourraient tirer sur l'ambulance en rappelant le grand cas réservé ces dernières années au tourisme brésilien (qui s'est ramassé de 29% en 2016), et le mettre en parallèle avec la sous-estimation de l'importance du tourisme canadien, et des francophones. Pour rappel, l'an passé VisitFlorida avait assuré le Courrier de Floride qu'il n'y avait « pas de tou-



Elaine Brouca, consule en charge des affaires économiques (Consulat du Canada)

ristes francophones en Floride » !! Ca va être encore plus compliqué avec eux cette année quand on sait que le budget (essentiellement pour le marketing) de 100M\$ demandé par le gouverneur Scott a été refusé par les députés qui n'ont accordé que 25M\$ à VisitFlorida (qui est pourtant l'un des plus gros offices de tourisme de la planète) !

### EST-IL POSSIBLE D'AGIR ?

La réponse est évidente : chaque année les chambres de commerce et les consulats de France et du Canada font de la sensibilisation des institutions américaines à notre présence et à ce qu'elle apporte à la Floride. Est-il cependant possible de déplacer de plus grandes montgagnes ? C'est une autre question, mais un grand nombre de participants à cette table-ronde ne paraissent pas effrayés par le challenge, et au minimum par le lancement d'actions ciblées. La création d'un « comité tourisme » avait été évoquée l'an passé, et cette fois il semble que les professionnels francophones souhaitent vraiment aller dans cette direction, avec l'oreille bienveillante des chambres de commerce française (FACC) et



québécoise (CCQF).

Il a été décidé de poursuivre la réflexion dans un groupe Facebook « Pros Du Tourisme En Floride » réservé aux professionnels, qui permettra de définir les types d'actions à mener : travail statistique, campagnes de sensibilisation, et même pourquoi pas lobbying : toutes les pistes sont pour le moment ouvertes, et nous ne saurions trop vous recommander de rejoindre ce groupe Facebook, préfigurant un vrai comité !

[www.facebook.com/groups/1299853326737182/](http://www.facebook.com/groups/1299853326737182/)

Pour revenir à la baisse des touristes canadien et francophone, il faut d'une part la relativiser : il y a eu une telle hausse ces dix dernières années que -14,7% ce n'est pas la fin du monde. L'année passée a été

également marquée par un impact surdimensionné d'événements d'actualité : deux attentats (Orlando et Fort Lauderdale) et des pré-noms qui ont dissuadé bien des visiteurs : Matthew, Zika, Donald...

Mais d'autre part il faut voir aussi les conséquences négatives que peut avoir cette baisse sur certaines régions de la Floride, que ce soit Broward et Palm Beach, bien évidemment, mais aussi les week-ends ou les semaines de vacances à Disneyland ou à Miami Beach, villes qui ont elles aussi bien souffert. Juste un chiffre : il y a eu -19,9% de Canadiens à visiter les Keys de Floride en 2016, et ça constitue un impact économique important pour les Keys. Donc de potentiels alliés pour aller sonner à quelques portes !

- Gwendal GAUTHIER



**VOYAGER  
PLUS LÉGER  
POUR VÉRONIC**

**Simard  
JUDICIEUSE**

**DEPUIS 25 ANS, DESJARDINS  
BANK SIMPLIFIE VOS  
TRANSACTIONS AUX  
ÉTATS-UNIS**

Profitez d'une gamme complète de solutions transactionnelles adaptées à vos besoins en devises américaines.

Renseignez-vous à votre caisse Desjardins, à la Desjardins Bank ou au [desjardins.com](http://desjardins.com).



**Desjardins  
Bank**

## « Le pouvoir du toucher » Sylvie Laborde Poychicot : Thérapeute holistique

Sylvie Laborde Poychicot propose aux résidents de Miami et du sud de la Floride de les aider à calmer leurs douleurs grâce au « magnétisme des mains », mais aussi et surtout de les aider à trouver la source de ces douleurs.

S'il est un pays où il faut faire attention aux gens qu'on touche, c'est bien les États-Unis, or c'est précisément le « toucher » que pratique Sylvie Laborde Poychicot. Et, si ce n'est pas un « nom de métier » en soi, néanmoins « J'ai une formation en Reiki <sup>(1)</sup> et le niveau pour pratiquer, mais ce n'est pas exactement ce que je fais. Il n'y a pas vraiment de nom pour ça. Ce qui semble s'en rapprocher le plus reste « les soins énergétiques ». En France, il y a de génération en génération cette transmission du savoir, du toucher, du magnétisme. Nous nous rappelons tous comment nos grands-parents allaient voir le rebouteux pour « passer le feu », la douleur. C'est ce que j'ai développé au fil des années, un magnétisme qui traite les douleurs, mais pas uniquement. C'est une communication globale avec le corps afin de le comprendre. Généralement, la première séance met en lumière la source des problèmes, et c'est ensuite que le véritable travail peut commencer. Soit ce sont de pures douleurs physiques liées à une mauvaise chute par exemple, soit elles sont le résultat de problèmes plus profonds. Un grand nombre de personnes s'habitue à vivre pendant des années avec des problèmes d'addiction à la nourriture ou autres substances, des douleurs lombaires, au cœur, des migraines,



sans savoir qu'il existe des solutions et sans même concevoir qu'il existe une raison, une cause à leur situation. Bien souvent ce sont des nœuds énergétiques causés par le milieu professionnel, le milieu familial, souvent le stress ; le résultat d'années de doutes et de remise en question. Grâce à l'accompagnement que je propose, j'arrive par le toucher à soulager, à comprendre, à expliquer. En fait, c'est le corps qui révèle ses maux et me donne les réponses.»

Originnaire de la région de Pau, près des Pyrénées, Sylvie Laborde Poychicot a eu une longue carrière dans la communication publicitaire au Pays Basque. « Je ne savais alors pas pourquoi, mais un jour j'ai été tentée par la carrière d'infirmière, par le soin. J'ai donc commencé des études, mais rapidement, j'ai senti que l'hôpital n'était pas le cadre qu'il me fallait. C'est durant cette période que j'ai eu l'immense chance de rencontrer une personne formidable qui m'a guidée et qui,

grâce à sa longue expérience des soins énergétiques, m'a permis de développer ce don. Après des années de pratique, je m'émerveille encore chaque jour devant le chemin parcouru et les nombreuses rencontres qui enrichissent et magnifient mon travail. »

Ce qui est le plus gratifiant pour Sylvie, c'est évidemment la satisfaction des gens qui la consultent. « C'est vraiment un partage d'énergie, et très souvent aussi des amitiés qui se créent. Quand on connaît cette expérience, on n'a plus du tout envie de changer de métier ! »

« Réharmonisation », « éveil », « équilibre », « énergie », sont les mots que Sylvie utilise le plus souvent pour décrire sa pratique. Si vous voulez en savoir plus, contactez Sylvie ! Elle se déplace à domicile. La séance dure environ une heure (et le receveur reste habillé).

<sup>(1)</sup> Méthode de soins d'origine japonaise

**SYLVIE LABORDE POYCHICOT**  
Tél. : 954 850 3192  
[poychicot.sylvie@gmail.com](mailto:poychicot.sylvie@gmail.com)

## Comptabilité, fiscalité & assistance à l'implantation ENTREPRISES ET PARTICULIERS

**Réactivité - Expertise - Ethique** C'est notre engagement, c'est votre réussite...

- Assistance à l'implantation
- Création d'entreprises
- Déclarations fiscales des sociétés et personnes physiques
- Assistance administrative et juridique
- Comptabilité et rapports périodiques
- Conseil en fiscalité internationale
- Business plans
- Audit
- Sociétés immobilières



Monique Herzstein

**MH** Consulting  
USA

Aventura Corporate Center | 20801 Biscayne Blvd | Suite 403 | Aventura, FL 33180

[www.MCHconsultingUSA.com](http://www.MCHconsultingUSA.com) 786.521.3977 | 786.923.5948 | 305.428.2111 | [monique.mchconsulting@gmail.com](mailto:monique.mchconsulting@gmail.com)

**Restaurants français partenaires :**

Ils sont tous classés dans les meilleurs restaurants de la ville.  
**La Bonne Crêpe :**  
[www.labonnecrepe.com](http://www.labonnecrepe.com)  
**Rendez-Vous :**  
[www.rdvbakery.com](http://www.rdvbakery.com)  
**Thursday's :**  
[www.thursdaysfortlauderdale.com](http://www.thursdaysfortlauderdale.com)  
**Voo-La-Voo**  
[www.voolavooca.com](http://www.voolavooca.com)

**Boulangeries-Pâtisseries partenaires :**

**Croissan'Time :**  
[www.croissanttime.com](http://www.croissanttime.com)  
**Croissantiscious :**  
[www.facebook.com/pages/Croissantiscious/608522852537182](http://www.facebook.com/pages/Croissantiscious/608522852537182)  
**Nanou's Bakery :**  
[www.nanoubakery.com](http://www.nanoubakery.com)  
**Parisienne-by-the-Sea :**  
[www.parisiennelbts.com](http://www.parisiennelbts.com)

**Restaurants américains :**

**Coconuts**  
*Une institution : simple et toujours bon, c'est sur l'Intracoastal.*  
 429 Seabreeze Blvd.  
 Fort Lauderdale, FL 33316  
[coconutsfortlauderdale.com](http://coconutsfortlauderdale.com)

**Southport Raw Bar**  
*Restaurant de fruits de mer et poissons.*  
 1536 Cordova Rd,  
 Fort Lauderdale, FL 33316  
[www.southportrawbar.com](http://www.southportrawbar.com)

**Top Hat Deli**  
*Sandwichs juifs de type New-York traditionnel, mais toujours fabuleux, près de FAT Village.*  
 415 NE 3rd St,  
 Fort Lauderdale, FL 33301  
[www.tophatftl.com](http://www.tophatftl.com)

**Bahia Cabana Beach Resort**  
*Ambiance « tiki bar » sur l'Intracoastal, mais juste à côté de la plage. Accessible en bateau. C'est très touristique, mieux vaut réserver.*  
 3001 Harbor Dr,  
 Fort Lauderdale, FL 33316  
[www.bahiacabanaresort.com](http://www.bahiacabanaresort.com)

**Pelican Landing Waterfront Bar**  
*Pour les coucheurs de soleil époustouffants sur l'Intracoastal et la skyline de Fort Lauderdale. Cuisine de type tiki (crevettes, mahi-mahi...) burgers : un peu cher (on paye la vue !).*  
 Pier 66 2301 SE 17th St, 33316  
<https://pier66.hyatt.com/en/hotel/dining/PelicanLanding.html>

**Delacaseas Cafe**  
*On se croirait dans la (jolie) cuisine d'un particulier : c'est original pour la Floride, et amusant pour prendre le petit-déjeuner.*  
 4404 Bougainvillea Dr,  
 Lauderdale-By-The-Sea, FL 33308  
[www.delacaseas.com](http://www.delacaseas.com)

**Alibi**  
*Le plus connu des restaurants et bar gays de Wilton Manors est excellent.*  
 2266 Wilton Dr,  
 Wilton Manors, FL 33305  
[www.alibiwiltonmanors.com](http://www.alibiwiltonmanors.com)

**Cuisine internationale**  
*Il y a des centaines de restaurants de très grandes qualités, à commencer par :*  
[www.valentinocucinaitaliana.com](http://www.valentinocucinaitaliana.com)  
[www.buckheadrestaurants.com/restaurant/lobster-bar-sea-grille-ft-lauderdale/](http://www.buckheadrestaurants.com/restaurant/lobster-bar-sea-grille-ft-lauderdale/)

# POURQUOI ON AIME FORT LAUDERDALE !



Bienvenue dans la capitale du comté de Broward ! Bien connue des Snowbirds canadiens, Fort Lauderdale fut néanmoins longtemps considérée par les Miamiens (y compris les Français et Canadiens) comme une « lointaine banlieue » moins « branchée » et active que la Magic City. On va essayer de vous prouver le contraire, car Lauderdale mérite vraiment le détour. Et à l'heure où le train « Brightline » va permettre de rejoindre les centres des deux villes (dès juillet 2017), ce serait dommage de s'en priver.

Commençons par le négatif, qui est un point commun avec Miami – et pas le meilleur – celui de la sururbanisation. Il s'agit d'ailleurs de la même aire urbaine, et comme chacun le sait, le béton est roi dans la région ! Mais si Lauderdale est surnommée « la Venise de l'Amérique », ce n'est pas pour rien, et une visite de la ville le long de ses dizaines de canaux vous la fera immédiatement considérer sous un angle bien différent : c'est tout de suite beaucoup plus aéré, et en fait beaucoup plus beau que Miami.

Fort Lauderdale était beaucoup plus naturelle à l'époque où elle a gagné ses lettres de noblesse touristiques dans les années 1930, devenant la première capitale des springbreakers, immortalisés dans le film « Where the Boys Are » (1960). Et, à l'instar de Miami Beach, c'est le tourisme de masse – plus chic et familial depuis que les étudiants alcoolisés en goquette n'y sont plus désirés – qui a donné son identité économique à la ville, renforcée décennie après décennie par de nombreuses marinas, et par la construction de la 2ème piste de l'aéroport en 2015 : ce sont désormais 30 millions de passagers qui y transitent chaque année ! Dix millions de touristes séjournent à Lauderdale, qui compte une centaine de ports abritant 42000 bateaux !

Néanmoins, par delà ses nombreux attraits touristiques, Fort Lauderdale n'est pas uniquement consacrée au tourisme. La multiplication de ses connexions internationales (depuis 2016, notamment, avec Paris et la Guadeloupe), la font découvrir petit à petit pour ce qu'elle est : une sorte de 2ème Miami où le coût de la vie est un peu moins cher, et les avantages très nombreux, notamment au niveau de la circulation, de la criminalité et en règle générale de la tranquillité. Fort Lauderdale prend ainsi de plus en plus de



Tiki bar flottant

force économique dans la région, épaulé par des structures comme le gigantesque Port Everglades, premier port de fret de Floride, capable d'accueillir des tonnages supérieurs à Port Miami. Il n'est qu'à voir la rutilante « skyline » de gratte-ciels pour se rendre compte qu'il y a une vie hors de la plage. Si l'industrie navale (construction et réparation de bateaux...) sont évidemment un secteur phare, des milliers de personnes travaillent dans les sièges d'entreprises comme Autonation, Spirit Airlines, American Express ou Motorola.

## A VISITER A FORT LAUDERDALE

Certains quartiers d'habitations sont magnifiques, comme Victoria Park, Bayview, Wilton Manors, mais à tous les coins de rue il est possible de trouver un petit endroit magnifique en bord de rivière.

Pour revenir au tourisme, ceux qui ne connaissent pas encore la ville savent donc désormais que la meilleure manière de la visiter, c'est en bateau. Mais par la route c'est également relativement simple. Le cœur de ville existe, et il est concentré le long de Las Olas Boulevard. Juste à l'ouest des gratte-ciels, sur la rive nord de la New River, il y a le « Riverwalk ». On peut y voir les plus anciennes maisons de la ville, jouxtant un quartier de bars et de restaurants

parmi les plus populaires, surtout chez les jeunes et ceux qui aiment sortir tard le soir. Le boulevard Las Olas part des gratte-ciels et va jusqu'à la mer. Sur plusieurs kilomètres, ils sont longés par des restaurants réputés pour leur qualité (dont les incontournables Thursday's et La Bonne Crêpe), entre galeries d'arts et bars à ambiance. Toujours en direction de la mer, il faut passer plusieurs ponts sur les canaux jalonnés de très belles résidences dont les propriétaires se font concurrence au niveau de la grandeur des yachts. Le « 1 Las Olas », c'est la plage. Malheureusement, la route passe tout du long, mais les vacanciers des grands hôtels apprécient cette proximité. Là aussi, il y a de l'ambiance tous les soirs de l'année, même si la plage centrale de Las Olas est exclusivement fréquentée par les touristes.

N'oubliez pas d'y visiter la Bonnet House, une vieille maison coloniale excentrique près de la plage, qui vaut vraiment le détour. Elle est aussi proche du mall « The Galleria » classé par Trip Advisor comme l'une des principales attractions de la ville (il faut quand même beaucoup aimer le shopping pour penser ça !!!).

Au nord de Broward Blvd (et ouest de US1, non loin de la mairie), un quartier d'artiste propose de nombreuses galeries, bars et



restaurants, le FAT Village (Flagler Arts & Technology Village), qui propose un « art walk » sympathique le dernier samedi de chaque mois, avec trolley gratuit.  
[www.fatvillage.com](http://www.fatvillage.com)



## Pour visiter les rivières de Fort Lauderdale :

- Bateau à vapeur Jungle Queen (un classique) : [www.junglequeen.com](http://www.junglequeen.com)
- Croisière privée en français (conseillé) : [www.croisierepriveemiami.com](http://www.croisierepriveemiami.com)
- Water Taxi : [www.watertaxi.com](http://www.watertaxi.com)
- Gondoles (!) : [www.lasolasgondola.com/gondola-tours](http://www.lasolasgondola.com/gondola-tours)
- Tiki bar flottant (!!!) : [www.cruisintikis.com](http://www.cruisintikis.com)

## DES ENCLAVES SYMPATHIQUES

A Lauderdale, il y a de beaux coup de quartiers, les plus jolis étant les îles le long de Las Olas, avec des maisons modernes (et quelques perles mauresco-hispaniques) mais aussi ceux où vous pourrez voir de vieilles maisons en bois le long de petites routes qui sillonnent Virginia Park, Sailboat Bend ou Riverbend Park (trois quartiers proches du centre), mais aussi Bayview. Et il y a aussi des villes dans la ville. La plus connue, c'est Lauderdale-by-the-Sea, justement parce que la route ne passe pas devant la plage. L'endroit a des airs de petit village balnéaire très sympathique, et c'est sans aucun doute la meilleure plage de tout le comté de Broward (avec celle de Hollywood). De part et d'autre d'Oakland Park Blvd, il y a deux autres petits villages : Wilton Manors et Oakland Park, qui ont la particularité d'accueillir l'essentiel de la communauté gay de Floride. Les soirées sur Wilton Drive sont particulièrement animées (et celle d'Halloween est l'une des plus sauvages de tous les USA !). Il ne faut pas non plus croire que ces villes sont 100% gay : certaines parties sont très mixtes, comme par exemple The Yard, un délicieux quartier de Wilton Manors.

Enfin, pour les plus beaux coucheurs de soleil avec vue sur la baie et la skyline, il faut aller sur la jetée « Pier 66 » (l'entrée du pier est celle de l'hôtel Hyatt sur la 17th Street).

## SITES INTERNET :

- Office de tourisme : [www.sunny.org](http://www.sunny.org)
- Quotidien local : [www.sunsentinel.com](http://www.sunsentinel.com)
- Bons plans : [www.facebook.com/mrftlauderdale/](http://www.facebook.com/mrftlauderdale/)

## Cafés et bars :

**The Wreck Bar**  
*Le vendredi et le samedi à 18h30, de vraies (ou presque) sirènes plongent dans les aquariums de ce bar unique (ouvert en soirée seulement). L'endroit est bizarre... c'est pour ça qu'on aime bien !*  
 1140 Seabreeze Blvd,  
 Fort Lauderdale, FL 33316  
[www.bhotelsandresorts.com/b-ocean/wreck-bar](http://www.bhotelsandresorts.com/b-ocean/wreck-bar)

**The Revenant Coffee House & Eatery**  
*Nouveau et très bien, calme, au vert, et au bord de la rivière de Wilton Manors (il y a même des locations de kayak !)*  
 2301 NE 26th St,  
 Fort Lauderdale, FL 33306  
[therevenantcoffee.com](http://therevenantcoffee.com)

**The Riverside Market Cafe**  
*Excellent snack et grand choix de bières artisanales.*  
 608 SW 12th Ave,  
 Fort Lauderdale, FL 33312  
[www.theriversidemarket.com](http://www.theriversidemarket.com)

**Brew Urban Café**  
*C'est le café sympa de FAT Village.*  
 537 NW 1st Ave,  
 Fort Lauderdale, FL 33301  
[www.facebook.com/brewnextdoor/](http://www.facebook.com/brewnextdoor/)

**Stache**  
*Cocktail lounge et discothèque près du Riverwalk.*  
 109 SW 2nd Ave,  
 Fort Lauderdale, FL 33312  
[www.stacheftl.com](http://www.stacheftl.com)

**America's Backyard**  
*Grand bar et discothèque en extérieur.*  
[www.myamericasbackyard.com](http://www.myamericasbackyard.com)

**The Apothecary**  
*C'est un nouveau bar très couru, près du Riverwalk, qui a la particularité d'être caché à l'intérieur de la pizzeria Pizza Craft !*  
 330 Himmarshee Street,  
 Fort Lauderdale, FL 33312  
[www.apothecary330.com](http://www.apothecary330.com)

**NAPLES & SES ENVIRONS**  
 La perle du Sud Ouest de la Floride  
 À 1h30 de FLL | 2h de Miami | 3h30 d'Orlando  
 Tout près des Everglades, Marco Island, Sanibel & Captiva

Anglais | Français | Italien

**Patricia Gandolfo**  
 AGENT IMMOBILIER  
 Experte certifiée en négociation CNE  
 Membre « Institute for Luxury Home Marketing »

USA 239.293.0293 Gratuit avec Viber ou WhatsApp  
[Patricia.Gandolfo@evusa.com](mailto:Patricia.Gandolfo@evusa.com)  
 France 33 9 77 55 89 07  
[www.PatriciaGandolfo.evusa.com](http://www.PatriciaGandolfo.evusa.com)

**ENGEL & VÖLKERS**  
 PATRICIA GANDOLFO

**POUR TOUS VOS BESOINS EN ASSURANCE**

Notre désir : bien vous servir !

**ASSURANCE VOYAGE**  
 Un seul appel suffit.  
**COMPAREZ LES TARIFS :**  
 12 assureurs & 30 produits!  
 1.855.516.1060

**Responsabilité civile**  
 Commercial  
 Affaires  
 Automobile  
 Moto

**Habitation**  
 • CONDOMINIUM  
 • MAISON DE VILLE  
 • UNIFAMILIALE  
 • MULTIPLEX  
 • LOCATAIRE

Martin & Christine RIVARD

**Rivard Insurance Agency, Inc.**  
 1014 Gateway Blvd., Suite 107 | **BOYNTON BEACH**  
[info@rivardinsurance.net](mailto:info@rivardinsurance.net) | 561-739-8346 | SANS FRAIS 1-888-311-1165  
[www.rivardinsurance.com](http://www.rivardinsurance.com)

# Fort Lauderdale



La rivière Intracoastal et la skyline de Fort Lauderdale au coucher du soleil, vues depuis le Pier 66 : c'est à couper le souffle !



L'activité n°1 (après la plage) à Fort Lauderdale, c'est de visiter ses dizaines de rivières et de canaux afin d'admirer paysages splendides et résidences grandioses.



Port Everglades est l'un des principaux ports de croisière et de fret de Floride.



Une marina de Fort Lauderdale, parmi la centaine qui jalonne la ville.



Las Olas Beach : l'épicentre de Fort Lauderdale, là où se déroulent la plupart des activités balnéaires.



Las Olas est l'une des plages les mieux équipées des Etats-Unis, pour tous les types de loisirs !



Le monument n°1 à visiter : la Bonnet House, maison excentrique de type colonial sur la plage.



Hugh Taylor Beach State Park débute au nord de Sunrise Blvd. Mangrove, kayak et accès à la plage.



Lauderdale "BTS" est certainement la plus belle plage de Fort Lauderdale, et un spot de plongée.

**Handyman Miami Service**  
TOUS GENRES DE SERVICES

Vincent

**POUR DU TRAVAIL BIEN FAIT !  
APPELEZ DÈS MAINTENANT !**

Français 786.440.3670 | 786.449.0068 Anglais  
**HandymanMiamiService.com**

**Investus Realty**

Vincent Ricaud  
Broker / Owner

**www.investus.fr**

+1.941.538.2010 | info@investus.fr

**FAITES UNE BONNE PREMIERE IMPRESSION**  
Créez votre marque !!!

Web Design | Traduction  
Réseaux sociaux  
Logo | Marketing  
Hébergement | SEO

**俳句ppy**  
HAPPY HAIKU

1900 N Bayshore Dr.  
Suite 1A - MIAMI

HappyHaiku.com | 786.509.8588

**Astrologue**

Cartes du ciel | Révolutions solaires.  
Transits | Tarots astrologiques

Relations ♦ Finances ♦ Profession ♦ Famille ♦ Santé

Cours d'astrologie

**Edwige VERNE**  
954.732.0183  
Vivige49@aol.com

Diplômée de l'École supérieure de l'astrologie de Paris - 1991

**OBJECTIF BIEN-ÊTRE | L'intelligence du toucher**

- Renforce le système immunitaire
- Atténue les douleurs physiques
- Réharmonise le corps et l'esprit
- Libère les blocages énergétiques

**Sylvie**  
LABORDE POYCHICOT

954.850.3192

Je me déplace à domicile  
Durée de la séance 1h30

poychicot.sylvie@gmail.com

**Guide de la Floride 2017-18**

**Réservez votre pub dès maintenant !**

**AVANT LE 15 JUIN | A partir de 90\$**

CONTACTEZ-NOUS : Diane Ledoux  
954.598.5075 | pubcourrierdefloride@gmail.com



Le WaterTaxi, c'est un moyen de se déplacer rapidement dans la ville !



Des centaines de restaurants de toutes sortes proposent une cuisine à l'image de la ville : qualité d'abord !



Le bateau Jungle Queen embarque les touristes pour visiter les rivières.



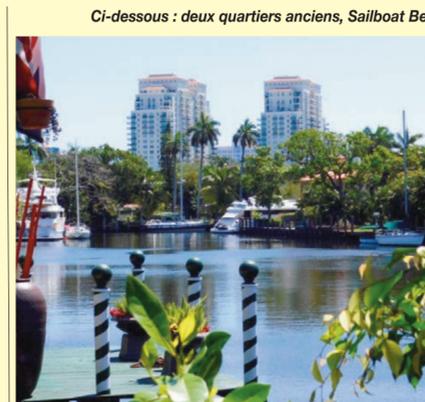
Ci-dessous : Le Riverwalk de Fort Lauderdale est l'un des quartiers les plus animés le soir venu.



La Stranahan House : l'une des plus anciennes de la ville, désormais au milieu des gratte-ciels de Las Olas



Ambiance le soir sur Las Olas



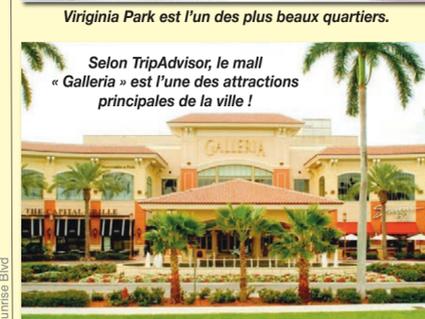
Ci-dessous : deux quartiers anciens, Sailboat Bend et Riverbend park, qui sont à l'ouest de Las Olas.



FAT Village, le village des artistes, est au nord de Broward Blvd.



Virginia Park est l'un des plus beaux quartiers.



Selon TripAdvisor, le mall « Galleria » est l'une des attractions principales de la ville !



Wilton Manors est une ville dans la ville, capitale de la communauté gay de Floride, mais avec aussi beaucoup d'endroits "mixtes" et très agréables.

Mabel Lake

17th Street

Pier 66

New River

New River

New River

Riverwalk

Las Olas Blvd

Las Olas Blvd

Las Olas Blvd

Sunrise Blvd

Sunrise Blvd

Commercial Blvd

Commercial Blvd

Commercial Blvd

Plages publiques

Plages publiques

Plages publiques

Middle River

Intracoastal River

Bonnet House

Hugh Taylor Birch State Park

**LAUDERDALE BY-THE-SEA**

## Une nuit sur une plage pour voir la marche des tortues de mer

Voici une sortie que chacun apprécie en Floride : pendant près de deux mois, entre fin mai et mi-juillet, plusieurs plages vous conviennent à venir observer la marche nocturne des tortues caouannes, ces géantes des mers qui mesurent en moyenne 90cm de diamètre, même si certaines peuvent faire plus de 2m (en anglais leur nom est « loggerhead sea turtle »).

Elle parcourent des milliers de kilomètres pour revenir pondre leurs œufs sur leur propre lieu de naissance, les rivages de la Floride. Elles sortent de la mer, marchent jusqu'à la dune, y creusent un trou avec leurs pattes arrière, y pondent en moyenne 4 œufs, puis rebouchent le trou avant de retourner dans la grande bleue.

Ces marches durent souvent très tard, au delà de minuit, et il faut ainsi se munir de lampes de poche, de produits contre

les moustiques, et d'encas si besoin. Les enfants trop jeunes ne sont souvent pas autorisés à venir. Les réservations sont obligatoires. Il n'y a aucune garantie de voir une tortue, ça fait partie du mystère de la soirée, mais si ces sorties sont si populaires, c'est évidemment parce que ça arrive très souvent. Généralement le prix est de 15 à 20\$. Le seul gratuit est celui de North Palm Beach (le parking est néanmoins de 5\$). Conseil : vous pouvez d'ailleurs passer la journée sur une très belle plage comme celle de North Palm Beach et rester pour le « turtle walk ». Pour le côté pédagogique, les hôpitaux pour tortues de Juno Beach et Boca Raton sont à privilégier.

Il faut savoir que des centaines de bénévoles sont auparavant venus nettoyer les plages de Floride afin que les animaux ne rencontrent pas malencontreusement des déchets humains sur

leur passage.

Pour les trois premières villes, voir ce site :

[www.cnso.nova.edu/seaturtles/walk-hatchling-release.html](http://www.cnso.nova.edu/seaturtles/walk-hatchling-release.html)

– **Miami Beach** : chaque mardi et jeudi à 20h30 au Haulover Beach Park (10800 Collins Ave.). Réservations au 305-361-6767.

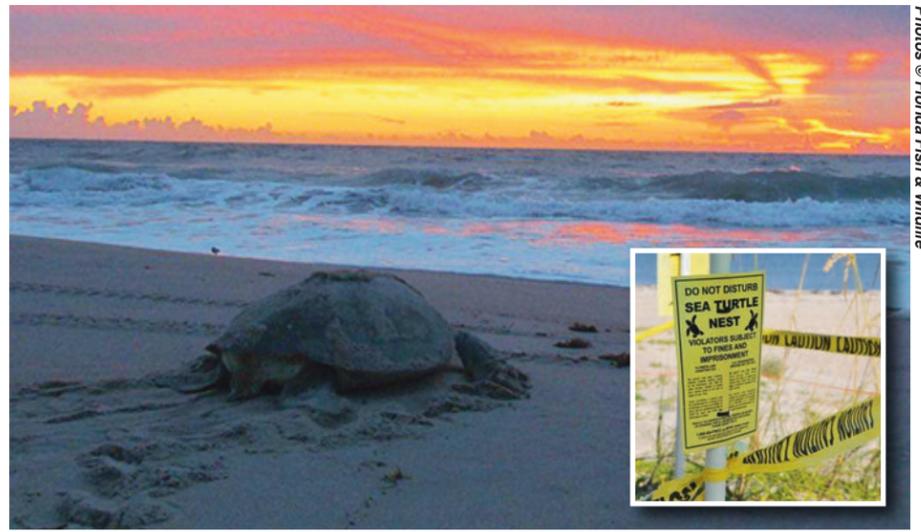
– **Key Biscayne** : chaque vendredi et samedi à 20h30 au Crandon Park Nature Center (6767 Crandon Blvd.). Réservations au 305-361-6767 ext 112.

– **Dania Beach** : chaque mercredi et vendredi à 21h au John Lloyd Park (6503 N. Ocean Dr.). Réservations au 954-923-2833.

– **North Palm Beach** : le lundi et le jeudi à 20h30 au magnifique « John D. MacArthur State Park » (10900 Jack Nicklaus Dr) : 561-624-6950

[http://www.floridawildlifeviewing.com/florida\\_sea\\_turtles/MacArthurStatePark.htm](http://www.floridawildlifeviewing.com/florida_sea_turtles/MacArthurStatePark.htm)

– **Juno Beach** : ça se déroule



Photos © Florida Fish & Wildlife

du mercredi au samedi au très grand et très instructif hôpital pour tortues

[www.marinelife.org/turtlewalk](http://www.marinelife.org/turtlewalk)

– **Boca Raton** : de même, le très instructif hôpital pour tortues « Gumbo Limbo Nature Center » organise un « turtle walk »

chaque mardi, mercredi et jeudi à 20h30 (jusqu'au 13 juillet). 1801 N. Ocean Blvd. 561-338-1473

[www.gumbolimbo.org/walk-release](http://www.gumbolimbo.org/walk-release)

– **Fort Lauderdale** : chaque mardi, mercredi et jeudi à 21h au Museum of Discovery & Science (401 SW 2 St – Fort Lauderdale),

avant de se diriger vers la plage. La soirée dure jusqu'à 1AM. Les enfants de moins de 9 ans ne sont pas acceptés. La soirée coûte 20\$. Réservation et/ou achat du billet : 954-713-0930

[www.brownpapertickets.com/event/2537260](http://www.brownpapertickets.com/event/2537260)

## Design Center of the Americas : le temple du design à Dania Beach

Au service des francophones en Floride depuis 25 ans!

**Richard's MOTEL**  
SUPERIOR LODGING  
"Le Petit Québec à Hollywood"  
25<sup>e</sup>  
Spécial hors saison  
SÉJOUR à partir de  
144,50\$/sem  
par personne occupation double

Près de **MIAMI**  
À **HOLLYWOOD & HALLANDALE**

10 complexes hôteliers intimes, sécuritaires et à prix abordables !

186 unités d'hébergement : chambres, condos/studios, maisons, vastes appartements meublés

**-15% LECTEURS FRANCOPHONES\***

4 PISCINES / BBQ / WI-FI

À 1,5 mille de la plage (Hollywood) avec service de transport gratuit en saison. Tout près de l'aéroport et du port de croisières de Fort Lauderdale, des casinos, courses et restaurants!



**-15% sur les séjours d'hiver\***

**1-800-742-4431**  
**richardsmotel.com**

\*Détails sur notre site Web

Tous ceux qui empruntent l'autoroute I95 ont déjà vu sa grande structure et son logo DCOTA, juste au sud de l'aéroport de Fort Lauderdale. Mais le Design Center of the Americas vaut vraiment le coup de s'arrêter.

Il est certes dédié aux professionnels du design qui peuvent venir y découvrir les dernières tendances et trouver les marques qui donneront un cachet unique et chic aux intérieurs qu'ils aménagent entre Palm Beach et Miami, mais tout le monde peut visiter le DCOTA, que vous ayez ou pas besoin d'objets design. Certaines enseignes vendent au particulier mais, même si vous n'avez besoin de rien, vous pourrez y admirer non seulement les 65 enseignes présentant plus de 2000 lignes de produits, et par dessus tout la beauté des lieux, forums et coursives autour desquels s'enchaînent les boutiques aux vitrines élégantes.

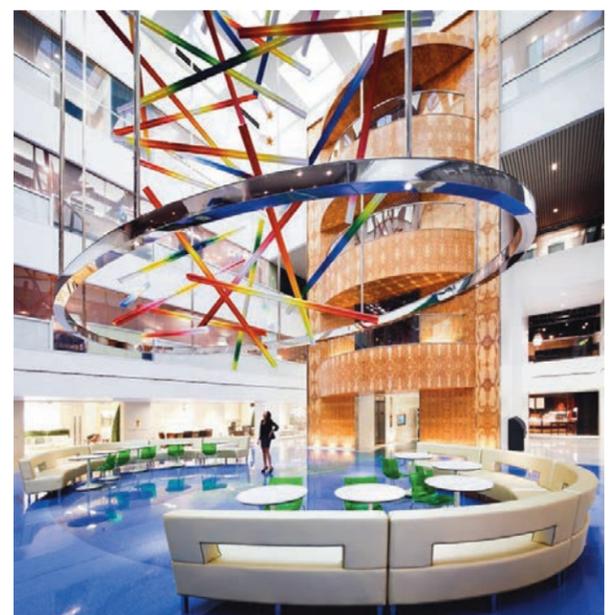
Si le DCOTA a été créé il y a déjà 30 ans, il est constamment rénové, renouvelé et agrandi, assurant décennie après décennie la surprise des visiteurs, et se mettant toujours à niveau des exigences de la région de Miami en matière d'esthétique, puisque DCOTA en est le fer de lance. Il n'a en effet pas vraiment d'équivalent, si ce n'est les trois autres Design Centers créés par Charles Cohen à New-York, Houston et Hollywood (CA). Il faut voir les trois forums magnifiques au cœur des bâtiments pour se rendre compte de l'écrin magnifique qu'ils représentent, d'ailleurs souvent loués pour des événements divers. Il est possible aussi de s'y restaurer ou simplement d'y pren-

dre un café afin de profiter de l'ambiance.

Galas, soirées, et surtout quatre marchés annuels pour les professionnels aux aguets des nouvelles tendances du design : le DCOTA est un poumon artistique incontournable du comté de Broward (les professionnels peuvent lire la newsletter sur le site et ainsi se tenir informé). Pourtant la crise de 2008 n'avait pas aidé le marché du design en Floride, mais 10 ans plus tard, force est de constater que c'est reparti de plus belle et qu'il y a de plus en plus d'enseignes à s'afficher au Design Center ! Des grands noms du design sont là (Aston Martin, Gianfranco Ferré, Roberto Cavalli, Versace), mais il n'y a pas que des Italiens : il y a aussi beaucoup d'américains (Janus & Cie...), des canadiens (MQ), les brésiliens de « Florense ». « On accepte aussi les Français mais ils ne sont pas encore arrivés », plaisante la responsable des relations publiques. Il y a tout de même certaines enseignes comme Jean-Louis Deniot dont les produits sont déjà représentés dans certains show-rooms.

### UN QUARTIER EN PLEINE (R)EVOLUTION

Si le DCOTA est à cet endroit à Dania Beach, c'est à la fois pour pouvoir servir aussi bien les designers de Miami, Lauderdale, Boca et Palm Beach qui viennent y faire leur marché, mais aussi une clientèle plus nationale et internationale grâce à l'aéroport de Fort Lauderdale juste à côté. Et l'intérêt du « quartier » n'a pas fini de croître, puisque la grande carcasse de building vide juste à côté du DCOTA sera un flamboyant



hôtel dès 2018. Et, de l'autre côté, à l'endroit où s'érigait il y a encore peu les vieilles montagnes russes sera créé en même temps le quartier commercial de « Dania Pointe », annoncé comme « Le Nouveau Las Olas ». Ca, on a un peu du mal à le croire quand on regarde les images de synthèse,

mais tout de même le quartier devrait être agréable, assez haut de gamme, et ainsi contribuer à métamorphoser l'endroit.

**DCOTA**  
1855 Griffin Road  
Dania Beach, FL 33004  
954 920 7997 –  
[www.dcota.com](http://www.dcota.com)

**Thursday's**  
1521 E. LAS OLAS BLVD. FORT LAUDERDALE 954.368.4630

## RESTAURANT FRANÇAIS | BAR | DANCING

### Promotion de juin : BRUNCH ROYAL

Choisissez votre plat préféré de 12\$ à 20\$

Obtenez Croissants &

Assiette de fruits frais

GRATUITS !

LE DIMANCHE

Mimosa / Bloody Mary  
12\$ à volonté!  
11h30-15h

**TOUS LES JOURS**  
Meilleur apéro en ville!  
Toutes boissons  
2 pour 1  
+ Amuse-gueules  
gratuits  
16h - 20h  
Au bar

**LE JEUDI**  
Vins choisis  
en promotion  
1/2 prix

**SPÉCIAL Soupe tôt**  
16h00 - 18h00  
Menu complet  
25\$  
Early Bird  
SPÉCIAL

## La Bonne Crêpe (Las Olas) : 43 ans... mais plein de changements !

La Bonne Crêpe, c'est une institution française qui sert ses délicieuses crêpes depuis 1979 sur la plus célèbre avenue de Fort Lauderdale, mais avec bien des changements ces derniers temps !

Et la principale nouveauté, c'est l'arrivée de Karine et Jean-Michel Anfry aux commandes du restaurant. Originaire de la région de Bayeux (Normandie), ils ont du métier, puisqu'ils sont passés maîtres dans le développement d'établissement, d'abord près de chez eux, puis en Bretagne, avant de reprendre un restaurant d'altitude entre Tignes et Val d'Isère, et d'y ouvrir un gastronomique. « Nous sommes restés neuf ans dans les Alpes, et comme la saison ne durait que cinq mois, nous avons commencé pour la première fois à prendre de sérieuses vacances et à venir visiter la Floride régulièrement. Si on a retrouvé "la saison" à Fort Lauderdale, ce qui nous a plu c'est qu'en plus il s'agit d'une grande ville

où il est possible de fonctionner toute l'année, mais aussi, car nous aimons les challenges, pouvoir surprendre les clients avec un bon nombre de nouveautés ! Joie de vivre, soleil, dynamisme de la ville et de Las Olas : on a été conquis ! » Ah, la Floride, ça tombe bien... c'est plat comme une galette (en tout cas beaucoup plus que les Alpes) ! « Au niveau du commerce, il y a des contraintes aux Etats-Unis, différentes de celles de la France, mais tout bien étudié, c'est tout de même beaucoup plus amical pour les personnes qui souhaitent travailler et faire progresser leur entreprise. Donc le choix a été rapide ! »

Mais quel est le succès de la longévité de La Bonne Crêpe ? « Il y a de très nombreux clients fidèles, et qui viennent de loin pour certains, de Miami ou de Boca, afin de passer la journée ici. Donc il ne faut pas les décevoir. Mais en même temps il y a beaucoup à faire. Nous

allons tout rénover au mois de septembre, et ce sera plus jeune, plus "cozy", plus lumineux ! Nous développons aussi de nouveaux plats. Vous aurez par exemple remarqué que nous avons déjà ajouté une gamme de galettes de sarrasin. Ce n'est pas ce que demandent le plus les Américains, mais en revanche les Français et Canadiens les préfèrent de très loin à la crêpe salée, et vu le nombre de francophones qui vivent par ici... il était normal de les satisfaire. Notre gamme de petits déjeuners est aussi plus large, avec des croissants frais de toutes sortes et sans gluten. Néanmoins c'est sur les crêpes que nous travaillons le plus, car c'est ce que viennent déguster 70% de nos clients. » Que les fidèles soient rassurés : rien n'est enlevé à la carte, il n'y a que des ajouts ! « Et tout reste "fait maison". On va faire de vraies frites françaises, des smoothies fabriqués chez nous, et plein de bonnes choses que nous vous



invitons à venir découvrir ! »

Vous pouvez venir à toute heure (de 8h à 22h - sauf le dimanche : 8h30-21h30), et outre l'immense choix de crêpes et galettes, La Bonne Crêpe propose aussi des salades, poissons, plateaux de fruits de

mer, gauffres savoureuses et des spéciales de toutes sortes à découvrir sur place ou sur leur site internet !

Si vous n'habitez pas le Broward County, vous pouvez en profiter pour venir visiter le centre de Fort Lauderdale et

déguster une bonne crêpe... à La Bonne Crêpe !

**LA BONNE CRÊPE**  
815 E Las Olas Blvd,  
Fort Lauderdale, FL 33301  
Tél. : (954) 761-1515  
[www.labonnecrepe.com](http://www.labonnecrepe.com)

## Première visite au Frost Museum of Science de Miami

Le nouveau musée « Patricia and Phillip Frost Museum of Science » de Miami est désormais ouvert au public. Il prometait sur le papier de nombreux espaces de découvertes et d'expositions autour de la science et de la nature. Qu'en est-il vraiment ? Visite guidée...

La visite commence en réalité sur le parvis du musée où des panneaux d'informations sensibilisent les visiteurs sur les problèmes environnementaux de notre planète, avec des exemples concrets et des pistes de solutions : les déchets marins comme les plastiques, leurs impacts sur l'environnement, ce que nous pouvons faire pour les combattre ; l'eau et son importance pour la vie, les manques d'eau potable dans le monde (notamment en Ethiopie), les solutions imaginées pour y remédier... Une entrée en matière judicieuse et instructive qui met dans l'ambiance pour découvrir la suite !

Les quatre bâtiments proposent différents espaces distincts. Mais les deux choses à ne pas manquer sont sans aucun doute le planétarium et l'aquarium...

### LE PLANÉTIARIUM : UNE PLONGÉE EN IMMERSION TOTALE

Grâce à son inclinaison à 360 degrés et son écran géant de 16 millions de couleurs, le planétarium plonge les spectateurs en immersion totale dans un autre monde. Pendant 25 minutes, les sujets, les images, le son enveloppent littéralement le spectateur et le transportent dans un ailleurs incroyablement réaliste ! Deux pro-

grammes très intéressants sont proposés en alternance tout au long de la journée :

- « **Dynamic Hearth** » : avec en voix off Liam Neeson, ce film explore le fonctionnement du système climatique terrestre. Il traverse les vagues et le vent, va au cœur des ouragans, des volcans et traverse les océans pour un face-à-face avec les requins et les baleines gigantesques.



- « **Asteroid Mission Extreme** » : présenté par Sigourney Weaver, ce film en 3 D (des lunettes sont prêtées à l'entrée) emmène le public dans un voyage à travers la galaxie pour découvrir comment les astéroïdes sont à la fois un danger et une opportunité pour l'humanité.

### UN AQUARIUM AU CŒUR DES MERS DE FLORIDE

Construit en forme de cône sur 3 niveaux, l'aquarium « Gulf Stream » permet aux visiteurs de découvrir sous différentes vues la faune et la flore du sud de la Floride. Le 4<sup>e</sup> étage, sorte de pont supérieur (niveau « Vista »), permet

d'accéder au dessus du bassin lui-même où l'on voit nager diverses créatures marines. Les espaces où sont présentés différents écosystèmes floridiens sont plus intéressants : massif corallien, mangrove et plage de sable fin... Grâce à des bassins vitrés on découvre ces massifs en plans de coupe, ce qui permet de voir et de comprendre en même temps le dessus et le dessous de la faune et la flore.

Autre zone qui fait la joie des enfants, le bassin des raies, où l'on découvre à portée de mains ces poissons à la forme si reconnaissable. Mais les vues du dessous de l'aquarium sont les plus spectaculaires. Au 3<sup>e</sup> étage (« The Dive »), de gigantesques ouvertures obliques permettent de découvrir dans une explosion de couleurs et de lumières les poissons les plus emblématiques de Floride (requins marteaux, Mahi-Mahi, raies, thon) et la végétation luxuriante de l'océan. Au 2<sup>e</sup> étage (« The Deep »), la lentille « Oculus » de plus de 9 mètres de large permet de

découvrir le fond de l'aquarium tout aussi impressionnant.

Les différentes vues de cet aquarium géant sont fascinantes. Même si l'on n'est pas un fanatique des poissons, on reste « scotché » devant les parois pendant de longues minutes à regarder le ballet des poissons !

Des expositions permanentes complètent la visite et expliquant la diversité des mers subtropicales avec ses coraux et ses poissons, le fonctionnement du « Gulf Stream », les espèces envahissantes, les mystères du camouflage de certaines espèces marines. Les sujets sont expliqués de façon claire, synthétique et pédagogique, ce qui est un bon point !

### AU-DELÀ DU PLANÉTIARIUM ET DE L'AQUARIUM...

Les ailes nord et ouest proposent des expositions interactives. En voici quelques-unes...

- « **Feather to the stars** » : un espace dédié aux évolutions de notre monde, à l'inventivité technologique de l'homme et à sa capacité à créer des machines pour le diriger dans l'espace. On retrouve ici une exposition sur l'évolution des dinosaures aux oiseaux à plumes (avec la réplique en taille réelle d'un Yutyrannus), une machine à air comprimé pour lancer une fusée, une présentation des vols vers la lune ou interplanétaires.

- « **River of grass** » : une expérience interactive plutôt pour les petits enfants. La magie de la lumière, du son et de la technologie permet aux visiteurs d'explorer les Everglades aux milieux des eaux, des bébés alligators, des moustiques et



autres créatures de cette région... sans en avoir les désagréments !

- « **Seeing** » : une exposition temporaire (jusqu'au 20 octobre 2017) dédiée à la vision humaine et plus précisément à la subjectivité de la vue, et qui met en parallèle la vision de l'homme et celle des machines. Parmi les expériences présentées : des robots programmés pour observer les visiteurs et tirer leurs portraits d'après leur mémoire et non d'une image. Comment les robots comprennent-ils ce qu'ils regardent ?

Tous les espaces prévus au départ ne sont pas encore ouverts au public, notamment les toits terrasses qui nécessitent encore quelques finitions. Mais la direction du musée annonce l'ouverture progressive de nouvelles zones au cours des prochaines semaines.

Conclusion : le « Frost Museum » mérite sans aucun doute le déplacement !

Compte tenu des thèmes proposés, il est plutôt destiné aux enfants (pas trop petits), adolescents et adultes. En dehors de l'animation « River of Grass », les petits risquent de s'y ennuyer. C'est architecturalement un bel endroit et ses

deux gros atouts sont véritablement le planétarium et l'aquarium qui sont réellement très réussis et impressionnants de réalisme. Le « Frost Museum » propose des sujets uniques à Miami, il ouvre l'esprit sur les « sciences » avec une approche interactive et pédagogique certaine.

- Laurence ROUSSELOT

### INFORMATIONS PRATIQUES :

**ADRESSE :** 1101 Biscayne Boulevard - Miami FL 33245.  
**TÉL. :** 305 434 9554 / [info@frostscience.org](mailto:info@frostscience.org).  
**HORAIRE :** tous les jours, 365 jours par an, de 9h à 18h.  
**BILLETS :**  
Tarif journalier : adultes : 28 \$ / enfants de 3 à 11 ans : 20 \$ / Enfants moins de 2 ans 3 : gratuit. Résidents du comté de Miami-Dade : 15% de réduction.  
Tarifs annuels : 65 \$ pour les individuels / de 145 \$ à 195 \$ pour les familles.  
**STATIONNEMENT :** parking payant sous le musée : 8\$ (1ère heure), 4\$ (chaque heure supplémentaire).  
[www.frostscience.org](http://www.frostscience.org)

Join us at

**ÉPICERIE**  
ART • CAFÉ

The art of  
**happy moments**

Join us from 5pm — 9pm  
**WEDNESDAY TO SATURDAY**

**WINE - TAPAS - CREPES - GOURMET**

Wynwood, 195 NW 36th St, Miami • [www.epicerieartcafe.com](http://www.epicerieartcafe.com)

**Nanou**  
French Bakery & Café

- Petit déjeuner
- Lunch
- Macarons
- Café
- Bar à vins
- Sandwiches
- Desserts
- Pâtisseries
- Gâteaux de mariage

VOTRE BOULANGERIE  
PÂTISSERIE & CAFÉ  
*Un goût de France*

HORAIRE D'ÉTÉ :  
Lun. Jeudi & Dim. 7h30 - 18h  
Mardi & Merc. 7h30 - 13h  
Vend. & Sam. 7h30 - 21h

2915 E Las Olas Blvd., FORT LAUDERDALE, FL 33316  
954.470.2191 | [www.nanoubakery.com](http://www.nanoubakery.com) | [facebook.com/nanoubakery](https://www.facebook.com/nanoubakery)

**5\$ de réduction sur votre prochaine visite avec un achat de 25\$ ou plus**  
Non valide avec d'autres offres, réductions ou achats de certificats-cadeaux. Un coupon par groupe, par visite.  
Les reproductions de coupons ne sont pas valides. Aucune valeur monétaire. Prière de présenter le coupon au moment de l'achat.

# Sorties Ciné en Juin

Retrouvez toutes les sorties de films aux Etats-Unis avec les bandes-annonces sur notre page [www.courrierdefloride.com/tag/cinema/](http://www.courrierdefloride.com/tag/cinema/)

par Stéphanie Corbelli

2 juin

## Wonder Woman

C'est après avoir sauvé un aviateur américain que Diane, la princesse de la tribu des Amazones, surentraînée au combat, comprend qu'elle doit sauver le monde. Elle devient alors Wonder Woman.

Un film d'action de **Patty Jenkins** Avec **Gal Gadot, Chris Pine, Robin Wright**



2 juin

## Captain Underpants

Le comic book totalement loufoque crée par 2 jeunes amis connaît un si grand succès que bientôt le Directeur de l'école va entrer dans la peau du héros... quelque peu ridicule !

Un film d'animation de **David Soren** Avec les voix de **Kevin Hart et Jordan Peele**



2 juin

## The Exception

Une histoire d'amour inattendue entre un soldat Allemand et une jeune fille juive sur fond de seconde guerre mondiale.

Un drame de **David Leveaux** Avec **Lily James et Jay Courtney**



2 juin

## Handsome Devil

Sélection officielle au Miami International film festival.

L'un est introverti et timide, l'autre est la star des terrains de Rugby, et pourtant ils vont devoir partager leur chambre tout au long de l'année scolaire dans ce pensionnat pour rugbymen acharnés.

Un drame de **Jon Butler**



2 juin

## Vincent N Roxxy

Ils sont en marge de la société, ils tombent amoureux dans leur cave et la violence les rejoint bientôt partout où ils se trouvent.

Un thriller de **Gary Michael Shultz** Avec **Emile Hirsch et Zoe Kravitz** (fille de Lenny)



9 juin

## The Mummy

La princesse égyptienne dont le sarcophage vient d'être exhumé des profondeurs du désert revient à la vie à notre époque et fait payer aux hommes la douleur de son destin jadis volé.

Un film fantastique de **Alex Kurtzman** Avec **Tom Cruise et Sophia Boutella, Annabelle Wallis**



9 juin

## The Hero

Alors qu'il est à l'aube de sa vie, une star de cinéma prend conscience qu'il doit accepter son passé et l'idée de la mort qui se rapproche.

Une comédie dramatique de **Brett Haley**



9 juin

## My cousin Rachel

Philip est un jeune orphelin persuadé que son cousin a été empoisonné par sa femme Rachel. Il prépare une vengeance mais rien ne se passe comme prévu et il finit par tomber sous le charme de cette cousine mystérieuse.

Une romance mystérieuse de **Roger Michell** adaptée d'une nouvelle de **Daphné du Maurier** Avec **Sam Claflin et Rachel Weisz**



9 juin

## Megan Leavey

Basé sur l'histoire vraie de Rex un chien militaire fidèle en toutes circonstances à sa jeune maîtresse.

Tous deux sont envoyés au combat en Iraq où Rex sauvera des centaines de vies sur le terrain.

Un drame de **Gabriela Cowperthwaite** Avec **Kate Mara et Bradley Whitford**



9 juin

## Hunter's prayer

D'habitude il tue sur gage, mais cette fois c'est pour aider une jeune fille à venger la mort de ses parents !

Un thriller de **Jonathan Mostow** Avec **Sam Worthington** (avatar) et **Odeya Rush**



9 juin

## Beatriz at dinner

Un riche patient invite sa thérapeute à rester pour un dîner qu'il donne en l'honneur d'un client, mais celle-ci ne partage vraiment pas les idées des convives.

Une comédie avec une **Salma Hayek** inattendue et touchante.



16 juin

## Cars 3

Flash MacQueen est désormais une légende, mais pour rester au sommet il va devoir se battre si il veut garder sa place de leader face aux jeunes...

Un film d'animation **Brian Fee** par **Disney Pixar** animation avec la voix de **Owen Wilson**



16 juin

## Rough night

La nuit avait pourtant bien commencé... 5 amies d'enfance en folie qui se retrouvent pour un weekend en célibataire, où ça ?? à Miami bien sûr !! Chaleur, musique, danse, cocktails et strip teaser... mais comment gérer la mort subite de ce dernier ? entre panique et idées totalement idiotes comment les 5 filles vont-elles s'en sortir ?

Une comédie délirante de **Lucia Aniello** avec **Scarlett Johansson, Zoe Kravitz, Demie Moore**



16 juin

## All eyes on me

L'histoire secrète d'une des légendes du rap américain : **Tupac Shakur**

Une biographie de **Benny Boom** avec **Demetrius Shipp Jr** dans la peau du **Tupac**



16 juin

## The book of Henry

Henry est un enfant « gifted » qui découvre un terrible secret dans la maison des voisins, il échafaude alors un plan très précis que sa mère devra suivre à la lettre pour sauver la jeune voisine.

Un drame de **Colin Trevorrow** avec **Naomi Watts**.



23 juin

## The transformers: The last knight

Optimus Prime n'est plus là... conséquence: humains et Transformers sont en guerre, qui l'emportera, lequel des 2 mondes survivra ?

Un film d'aventure science-fiction de **Michael Bay** avec **Laura Haddock, Mark Wahlberg, Gemma Chan, Anthony Hopkins** et d'après la rumeur **Jean Dujardin...**



23 juin

## The bad batch

Une histoire d'amour chez les cannibales du fin fond du Texas ! Une romance (très) décalée de la jeune et talentueuse réalisatrice américaine **Ana Lily Amirpour**.

Avec **Jason Momoa** en **Miami Man** sculptural, **Keanu Reeves, Jim Carrey** et **Suki Waterhouse**



30 juin

## The Beguiled

En pleine guerre de Sécession, un soldat blessé est secouru par les femmes d'un pensionnat de jeunes filles, un rêve qui va très vite tourner au cauchemar.

Un drame de **Sophia Coppola** avec **Kirsten Dunst, Nicole Kidman, Colin Farrell**



30 juin

## Despicable me 3 (moi moche et méchant 3)

Gru fait la connaissance de son frère Dru dont il n'avait jamais entendu parler tandis qu'il est aux prises avec un ennemi tout droit sorti des années 80 !

Un film d'animation réalisé par **Kyle Balda** et les **Français Pierre Coffin** et **Eric Guillon**



30 juin

## The House

A la question comment financer l'université de leur fille, un couple envisage une solution efficace et pragmatique !! Ouvrir un Casino dans le sous-sol de leur maison !

Une comédie de **Andrew Jay Cohen** avec **Will Ferrell** et **Allison Tolman**



30 juin

## Baby driver

Baby est un (très) jeune et talentueux pilote, si talentueux qu'il est recruté par des braqueurs de banque pour assurer leurs fuites

Un film d'action de **Edgar Wright** avec **Kevin Spacey** et **Ansel Elgort**

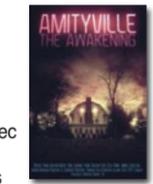


30 juin

## Amityville: The awakening

Elle est seule avec ses 3 enfants et emménage dans la plus macabrement célèbre des maisons ! personne ne lui a rien dit, elle ne savait pas !

Un remake du film de 2005 basé sur une histoire tristement vraie avec le Français **Franck Khalifoun** à la réalisation Avec **Jennifer Morisson** et **McKenna Grace**



30 juin

## Inconceivable

Katie vient juste de s'installer avec sa fille pour une nouvelle vie, elle fait la connaissance d'un couple et deviennent amis. Mais l'amitié va laisser place peu à peu à la suspicion. Qui est réellement Katie ?

Un thriller de **Jonathan Baker** avec **Nicolas Cage, Nicky Whelan** et **Faye Dunaway**



30 juin

## 2:22

Quoi faire quand chaque jour à la même heure 2:22pm des catastrophes se produisent autour de vous ?

Un thriller de **Paul Currie** avec **Teresa Palmer** et **Michiel Huisman**



# VILLA AZUR

RESTAURANT & LOUNGE

UN DÉCOR CHALEUREUX ET UNE CUISINE MÉDITERRANÉENNE SAVOUREUSE POUR UN DINER ENTRE AMI OU UN TÊTE-À-TÊTE ROMANTIQUE.

VILLA AZUR EST SITUÉ AU COEUR DE MIAMI BEACH ET EST OUVERT TOUTS LES SOIRS À PARTIR DE 18H30.

**LUNDI** 50% NOURRITURE & COCKTAILS (POUR TOUS VOS TISSÉS FEMMES)  
**THURSDAY NIGHT** DINNER PARTY  
**LIVE MUSIC** FRIDAYS

309 23rd Street, Miami Beach, FL 33139  
(305) 763-8688 | info@VillaAzurMiami.com | www.VillaAzurMiami.com

305.936.1440

## Le Rendez-Vous

French Bakery and Cuisine

L-S 8h-22h  
Dim 8h-16h

**AVENTURA** | 17851 Biscayne Blvd.

Petit déjeuner | Déjeuner | Dîner  
Brunch le dimanche | Service traiteur

**VENDREDI** Spécial Couscous  
Sur commande en été

**LUNDI & VENDREDI** Spécial Moules & Frites à volonté

Le soir uniquement

RendezVousBakery1@gmail.com | Livraison : www.UberEats.com  
www.LeRendezVousBakery.com | UBER EATS

# PANETERIE

café • pâtisserie française

## - petit - DÉJEUNER

**DOWNTOWN WPB**  
205 CLEMATIS ST  
561.223.2992

**DELRAY BEACH**  
16950 N JOG RD  
561.403.5192

PANETERIE.COM

## Mindhorn : l'humour anglais fait son retour sur Netflix

Certes, quand les Monty Python ont propagé l'humour anglais en version cinématographique à la fin des années 1960, ils avaient eu l'avantage de la surprise. Difficile de faire mieux (ou pire, selon les goûts) dans l'absurde. (De même, le temps a prouvé qu'un Louis de Funès est difficile à égaler en matière de comique de situation à la française.)

Malgré tout, les Angles des bords de la Tamise n'ont pas décidé d'en rester là, ni au niveau de la littérature ni dans le domaine du cinéma. Netflix vient de rendre international le film « Mindhorn », produit par (excusez du peu) Steve Coogan et Ridley Scott, avec dans le rôle principal l'acteur inconnu Julian Barratt, alors que les acteurs archi-connus, comme Kenneth Branagh, n'ont pour leur part des rôles ne durant que quelques secondes. L'histoire, la voici (accrochez-vous) : La police de l'île de Man (île propriété de la reine, entre l'Angleterre et l'Irlande) est à la recherche d'un serial killer qui a le quotient intellectuel d'un enfant de neuf

ans et pousse des cris d'oiseaux. Mais ce dernier ne veut négocier qu'avec le détective Mindhorn. Problème Mindhorn est une vieille série télévisée des années 1980 dont le héros portait un œil électronique lui permettant de « voir la vérité ». L'acteur – qui a entre temps tenté de manière infructueuse une carrière à Hollywood – est obligé de revenir sur l'île de Man, pensant qu'au moins il ferait ainsi un peu parler de lui dans la presse en aidant la police. Il ajuste sa moustache, met dans sa valise son blouson de cuir orange pourtant déjà démodé dans les années 1980, et s'en va... déclencher un choc de civilisations sur l'île ! (Et la franche hilarité du public).

Un film de **Julian Barratt** et **Simon Farnaby** avec **Julian Barratt**. [www.netflix.com/title/80157866](http://www.netflix.com/title/80157866)



## LES PRÉNOMS LES PLUS ATTRIBUÉS AUX BÉBÉS AMÉRICAINS

Voici les prénoms les plus à la mode pour les nouveaux-nés aux Etats-Unis (statistiques 2016). Pour commencer, les prénoms de bébés en plus forte progression sont : Adeline, Charlotte et Riley, qui montent très fort chez les filles, en gagnant plus de 1000 places chacun. Pour les prénoms de garçons en vogue, ce sont les Mateo, Oliver et Bryson qui font les plus grosses poussées ! A noter dans la liste ci-dessous que les six premiers prénoms féminins se terminent tous en « a » !

Prénoms féminins :	Prénoms masculins :
1 – Emma	1 – Noah
2 – Olivia	2 – Liam
3 – Ava	3 – William
4 – Sophia	4 – Mason
5 – Isabella	5 – James
6 – Mia	6 – Benjamin
7 – Charlotte	7 – Jacob
8 – Abigail	8 – Michael
9 – Emily	9 – Elijah
10 – Harper	10 – Ethan

SOURCE : Social Security Administration

**CHAQUE MOIS**

**HOLLYWOOD**

Artwalk le 3ème samedi de chaque mois

[www.visithollywoodfl.org/artwalk.aspx](http://www.visithollywoodfl.org/artwalk.aspx)

Voitures anciennes le 1er dimanche du mois.

[www.cobrajoeproductions.com](http://www.cobrajoeproductions.com)

**MIAMI**

**Wynwood Art Walk :**

Le 2e samedi de chaque mois de 18h à 22h, des milliers des personnes viennent pour visiter les nombreuses galeries d'art de Wynwood (quartier nord de Miami).

<http://courrierdefloride.com/2014/08/10/wynwood-art-district-de-miami>

**Downtown Art Night :**

Le premier vendredi de chaque mois, c'est ouvert au public de 18h à minuit.

111 SW 3RD ST. - MIAMI, FL 33135 - 305 206-4734

[www.mccormickplace-miami.com](http://www.mccormickplace-miami.com)

**First Friday @ MOAD !**

Chaque premier vendredi, le Museum of Art + Design (MOAD) participe à la Downtown Art Night jusqu'à 20h, et c'est gratuit.

MUSEUM OF ART + DESIGN FREEDOM TOWER : 600 BISCAYNE BLVD. MIAMI - 305-237-7700 [www.mdcmoad.org](http://www.mdcmoad.org)

**MUSEES :**

Le Pérez Art Museum of Miami (PAMM) est gratuit le premier jeudi de chaque mois de 10h à 21h, le second samedi de chaque mois de 13h à 16h et il organise des soirées musicales le 3e jeudi de chaque mois.

[www.pamm.org](http://www.pamm.org)

Le Wolfsonian de Miami Beach est gratuit chaque vendredi de 18h à 21h.

[www.wolfsonian.org](http://www.wolfsonian.org)

**FORT LAUDERDALE**

Green Market sur Las Olas Tous les dimanches, faites vos provisions de produits locaux et bios sur Las Olas entre 9h et 14h.

[www.lasolasboulevard.com](http://www.lasolasboulevard.com)

**Jazz brunch on Las Olas**

Chaque premier dimanche du mois, des groupes de jazz occupent 4 scènes près de la rivière, entre 11h et 14h.

<http://www.fortlauderdale.gov/events/jazzbrunch/jazzbrunch.htm>

**WEST PALM BEACH**

Clematis by Night Concerts entre 18h et 21h tous les jeudis dans le Centennial Square, sur le front de mer.

[www.clematisbunight.net](http://www.clematisbunight.net)

**Northwood ArtWalk**

Le second samedi de chaque mois, le charmant quartier de Northwood organise un artwalk entre 18h et 21h. Nombreuses galeries de peintures, restaurants et commerces.

[www.northwoodartwalk.com](http://www.northwoodartwalk.com)

*Concerts en Juin*

**PAUL SIMON**

Le 1er juin - Rock / Pop



Amphitheatre, St Augustine

**J. COLE**

Rap / Hip-Hop

- Le 2 juin : Jacksonville  
- Le 3 juin : Tallahassee

**JOE JACKSON**

Le 2 juin - Punk / Garage Rock  
The Plaza Live Theatre, Orlando

**JIMMY BUFFETT**

Le 3 juin - Rock / Pop



MidFlorida, Tampa

**HALL & OATES AVEC ALLEN STONE ET TEARS FOR FEARS**

Le 7 juin - Rock / Pop  
AmericanAirlines Arena, Miami

**HALL & OATES AVEC TEARS FOR FEARS**

Amway Center, Orlando  
Le 9 juin - Rock / Pop

**ANN WILSON**

Le 8 juin - Rock / Pop  
Parker Playhouse, Ft Lauderdale

**ALLEN STONE**

Capitol Theatre, Clearwater  
Le 8 juin - Soul / R&B

**THIRD EYE BLIND AVEC SILVERSUN PICKUPS**

Alternative / Indie  
- Le 9 juin : Miami  
- Le 10 juin : Clearwater  
- Le 11 juin : Jacksonville

**TEARS FOR FEARS**

Le 10 juin - Rock / Pop  
Daily's Place, Jacksonville

**IRON MAIDEN AVEC GHOST**

Le 11 juin - Hard Rock / Metal  
Amalie Arena, Tampa

**REEL BIG FISH AVEC THE EXPENDABLES**

Le 11 juin - Punk / Garage Rock  
Revolution Live, Fort Lauderdale

**U2**

Avec ONEREPUBLIC  
Alternative / Indie



- Le 11 juin : Hard Rock Stadium, Miami Gardens  
- Le 14 juin : Raymond James Stadium, Tampa

**GIPSY KINGS**

Latin



- Le 11 juin : West Palm Beach  
- Le 14 juin : Miami  
- Le 15 juin : St Augustine  
- Le 16 juin : Clearwater

**CHANCE THE RAPPER**

Rap / Hip-Hop  
- Le 13 juin : AAA-Miami  
- Le 14 juin : Arena - Tampa

**DIANA ROSS**  
Soul / R&B



- Le 21 juin : Clearwater  
- Le 23 juin : Sarasota  
- Le 24 juin : West Palm Beach  
- Le 25 juin : Arsht - Miami  
- Le 27 juin : Orlando  
- Le 28 juin : Jacksonville

- Le 2 juin : Tampa  
- Le 23 juin : Miami  
- Le 24 juin : Jacksonville

**ENRIQUE IGLESIAS AVEC PITBULL ET CNCO**  
Latin



- Le 22 juin : Arena - Tampa  
- Le 23 juin : AAA-Miami

**CHICAGO - THE BAND**  
Rock / Pop

- Le 29 juin : Tampa  
- Le 30 juin : West Palm Beach

**DEFTONES (AVEC RISE AGAINST ET THRICE)**

Hard Rock / Metal



*Festivals en Juin*

Du 30 mai au 5 juin À ORLANDO  
**GAY DAYS ORLANDO**  
[www.gaydays.com](http://www.gaydays.com)

Durant tout le mois de juin À MIAMI  
**CITY THEATRE SUMMER SHORTS FESTIVAL**  
<https://www.citytheatre.com/summer-shorts>

Chaque jeudi de juin À HOLLYWOOD  
**COLORS OF THE CARIBBEAN (GRATUIT)**  
<http://colorsofthecaribbean.com/2017/>

Les 12 et 13 juin À ORLANDO  
**ORLANDOFEST**  
(musique classique)  
[www.orlandofest.com](http://www.orlandofest.com)

Les 3 et 4 juin À MIAMI  
**THE GLOBAL GRIT FILM FEST**  
[www.globalgritfilmfest.org](http://www.globalgritfilmfest.org)

Du 8 au 11 juin À VERO BEACH  
**VERO BEACH WINE & FILM FESTIVAL**  
<http://vbwff.com>

Le 11 juin À FORT LAUDERDALE  
**WI CARIBBEAN**  
<https://www.goriverwalk.com/greater-fort-lauderdale-events/wi-caribbean-caribbean-heritage-day>

Du 15 au 24 juin À ST. AUGUSTINE  
**ST. AUGUSTINE MUSIC FESTIVAL**  
(musique classique)  
[www.staugustinemusicfestival.org](http://www.staugustinemusicfestival.org)

Du 22 au 25 juin À MIAMI  
**MIAMI PERFORMANCE INTERNATIONAL FESTIVAL**  
[http://www.miamiperformancefestival.org/Miami\\_Performance\\_Festival\\_17.html](http://www.miamiperformancefestival.org/Miami_Performance_Festival_17.html)

Le 22 juin À MIAMI  
**MIAMI NEW TIMES BEST OF PARTY**  
C'est cette année le 30<sup>ème</sup> anniversaire du traditionnel « Best of » organisé par le journal New Times afin de récompenser les meilleurs miamiens !  
<https://www.newtimesbestofmiami.com>

Du 22 au 25 juin À MIAMI BEACH  
**FUNDARTE OUT IN THE TROPICS 2017**  
(arts visuels, danse, performances...)  
<http://fundarte.us>

Les 24 et 25 juin À POMPANO BEACH  
**INTERGALACTIC BEAD & JEWELRY SHOW**  
(perle et bijoux)  
<http://beadshows.com>

Le 20 juin À ORLANDO  
**VANS WARPED TOUR** (musique)  
<http://vanswarpedtour.com>

Du 9 au 11 juin À TARPON SPRINGS  
**OPAIPALOOZA** (Fête grecque)  
<http://www.sikpromotions.com/applicants/summer/opa-palooza>

Du 25 juin au 27 août À POMPANO BEACH  
**COOL RHYTHMS ON THE BEACH**  
<http://pompanobeachfl.gov/index.php/events/display>

**Une bande-dessinée sur Jean-Jacques Audubon**

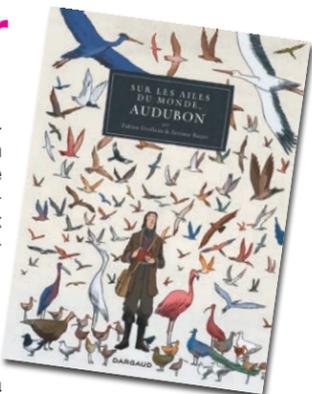
Le scénariste Fabien Grolleau et le dessinateur Jérémie Royer sont les auteurs de la bande-dessinée « Sur les ailes du monde, Audubon », sortie en 2016 et consacrée à la vie exceptionnelle de Jean-Jacques Audubon (Les Américains le connaissent avec les prénoms « John James »), peintre ornithologue célèbre et célébré aux Etats-Unis.

Né en 1785 à Saint Domingue de parents bretons, Jean-Jacques Audubon est arrivé aux Etats-Unis en 1803 avec un faux passeport que son père s'était procuré pour lui faire échapper à la conscription des armées napoléoniennes.

Il fut un temps où, pour pouvoir immortaliser, il fallait... mortaliser. Jean-Jacques Audubon ne pouvait se douter qu'en errant dans les forêts et en abattant si possible plus de 100 oiseaux par jour pour pouvoir

les dessiner... il deviendrait quelques années plus tard un grand nom de l'Amérique, symbole de l'art, de la science... mais aussi de la protection de l'environnement, grâce aux Audubon Society qui portent aujourd'hui son nom. En 1826 il débarqua à Londres avec son portfolio sous le bras, et récoltera bien vite assez d'argent pour éditer son livre « Les oiseaux d'Amérique », contenant 435 planches peintes à la main. A une époque où la photo n'existait pas, l'Europe succomba à son travail : il offrait un monde nouveau aux yeux des lecteurs éberlués par tant de beauté. Jean-Jacques Audubon est décédé en 1857 à New-York où il vivait quand il n'était pas dans les forêts.

Encore aujourd'hui son travail est célébré, et de nouveau cette fois (c'est une bonne nouvelle !) par des artistes graphiques !



A noter, si vous ne les connaissez pas, les Audubon Society font un travail merveilleux de protection de la nature, éditant des documents absolument exquis sur les animaux d'Amérique.

Sur les ailes du monde, Audubon Editions Dargaud : 184 pages - 21 euros. [www.dargaud.com/bd/Sur-les-Ailes-du-monde](http://www.dargaud.com/bd/Sur-les-Ailes-du-monde)

**OAKLAND PARK**



**RENDEZ-VOUS**

FRENCH BAKERY AND BISTRO

**NOUVEAUX MENUS**

Breakfast - Lunch - Dinner

1576 E. Oakland Park Blvd

Tél: 954 563 2228

[www.rendezvousbakery.com](http://www.rendezvousbakery.com)



Poutine . Hot dogs steamés & toastés . Hot Chicken . Quédilles Hamburgers . Spaghetti maison . Vraie crème glacée molle

Une institution francophone depuis 1998

**DANIA BEACH**

118 N. Federal Hwy - 954.920.3330 - [www.dairybelleicecream.com](http://www.dairybelleicecream.com)

Ouvert : 11h-22h  
Fermé : les lundis

(Photo © pibpony/photography / CC BY-SA 3.0)

# Spectacles et expos en Juin

**Jusqu'à fin août**  
**Un Été au Paradis (WPB)**



La ville de West Palm Beach propose un programme riche pour tout l'été, dans le centre ville et sur les quais, avec fêtes et feux d'artifices, et de nombreux spectacles jusqu'à fin août.

<http://wpb.org/Departments/Waterfront/Community-Events/Summer-in-Paradise>

**Jusqu'au 27 août**  
**JOHN AKOMFRAH: TROPIKOS**



Le film Tropikos explore la rencontre des Européens avec les Africains au 16ème siècle, via des « tableaux vivants ».

**PÉREZ ART MUSEUM MIAMI**  
MUSEUM PARK, 1103 BISCAYNE BLVD. - MIAMI, FL 33132  
305/375-3000 - [www.pamm.org](http://www.pamm.org)

**Jusqu'au 20 octobre**  
**Seeing : What are you Looking At ?**

Seeing : What are you Looking At ?



Le nouveau Frost Museum vous pose la question : « la vision est-elle constituée d'une seule manière de voir ? » Comment nos cerveaux interprètent ce qui est devant nos yeux, et comment les machines voient elles la même chose ? C'est le thème de cette expo au :

**FROST MUSEUM OF SCIENCE**  
1101 BISCAYNE BLVD.  
MIAMI, FL 33132 - 305 646-4209  
<http://www.frostscience.org/exhibition/seeing/>

**Jusqu'au 4 juin**  
**Expo « Plush » à Hollywood**



Considéré aux Etats-Unis ou en France comme un artisanat féminin, l'expo montre que le textile est un utilisé par des artistes des deux sexes dans bien des pays !

**Art and Culture Center of Hollywood**  
1650 Harrison Street  
Hollywood FL 33020 - 954.921.3274  
[www.artandculturecenter.org](http://www.artandculturecenter.org)

**Le 1er vendredi de chaque mois**

**Laser show au Frost Museum**

Le nouveau Frost Science Museum sur les quais de Miami propose un show chaque 1er vendredi de chaque mois un show laser en musique dans son planetarium, de Pink Floyd à Daft Punk en passant par Lady Gaga. C'est entre 19h et 1h du matin au :

**FROST MUSEUM OF SCIENCE**  
1101 BISCAYNE BLVD.  
MIAMI, FL 33132 - 305/434-9600  
[www.frostscience.org](http://www.frostscience.org)

**Le 3 juin**  
**Orange Bowl Paddle Championship**  
A vos rames !



**MARINE STADIUM**  
3601 RICKENBACKER CAUSEWAY,  
MIAMI, FL 33149  
<http://game.orangebowl.org/events/paddle/>

**Du 9 juin au 8 octobre**  
**La Route US1 de Berenice Abbott's**



En 1954, la photographe Berenice Abbott a voyagé le long de la « U.S. Route 1 », immortalisant paysages et habitants. Des motels de Floride aux planteurs de patates du Maine, elle a accompli un travail incroyable. Cinquante de ses clichés sont présentés au magnifique Wolfsonian Museum.

**THE WOLFSONIAN-FIU**  
1001 WASHINGTON AVE.  
MIAMI BEACH, FL 33139  
<http://www.wolfsonian.org/explore/exhibitions/north-and-south-berenice-abbott's-us-route-1>

## Le 18 juin : FÊTE DES PÈRES

**Le 9 juin**  
**Championnat de catch WWE**



Avec entre autres au programme Randy Orton qui affrontera Jinder Mahal. C'est à 18h 30 au :

**BB&T CENTER**  
One Panther Parkway  
Sunrise, FL 33323  
<http://www.thebbtcenter.com/events/detail/wwe-live-1>

Produits de l'agriculture locale et fruits tropicaux, dans le magnifique quartier des fermes de Redland.

De 10h à 17h au  
**FRUIT & SPICE PARK**  
24801 SW 187TH AVE.  
Homestead, FL 33031 - 305/247-5727  
<http://redlandfruitandspice.com>

**Du 13 au 25 juin**  
**Finding Neverland**



Cette comédie musicale « Broadway » à succès vous emmène au pays de Peter Pan !

**BROWARD CENTER**  
201 SW 5 Avenue  
Fort Lauderdale, FL 33312  
<https://www.browardcenter.org/events/detail/finding-neverland>

**Le 16 juin**  
**Sounds of Little Haïti**



Le troisième vendredi de chaque mois, c'est la grande fête musicale et culinaire de Little Haïti !

**LITTLE HAITI CULTURAL CENTER**  
212 NE 59TH TERRACE  
MIAMI, FL 33137 - 305/960-2969  
<http://littlehaiticulturalcenter.com>

**Le 18 juin**  
**Tropical Fruit Festival (WPB)**

Envie de fraîcheur fruitée ? Venez découvrir des fruits rares et tropicaux au :

**MOUNTS BOTANICAL GARDEN**  
531 North Military Trail  
West Palm Beach, FL 33415  
<https://www.mounts.org/eventcalendar/>

**Du 22 juin au 24 sept.**  
**Rétrospective Walter Wick au Pamm**

Les photos de l'artiste et son intérêt pour les illusions et puzzles ! Egalement l'occasion de visiter le plus complet des musées de Miami.

**LOWE ART MUSEUM,**  
University of Miami

## PISTACHE TOUR Du Monde

SÉRIE CULINAIRE DE L'ÉTÉ

TIME	DESTINATION
SAM 27 MAI	CUBA
SAM 24 JUN	MAROC
MAR 4 JUL	USA - JOUR DE L'INDÉPENDANCE
VEN - DIM 14-16 JUL	WEEKEND DU 14 JUILLET FÊTE NATIONALE FRANÇAISE
SAM 26 AOU	ESPAGNE
SAM 30 SEP	GRÈCE
SAM 21 OCT	INDE
SAM 18 NOV	ARGENTINE

RECLAMEZ VOTRE PASSEPORT!

MENUS SPÉCIAUX • COCKTAILS • DIVERTISSEMENT

101 N CLEMATIS | DOWNTOWN WEST PALM BEACH  
561.833.5090 | [PISTACHEWPB.COM](http://PISTACHEWPB.COM)

## UN AMOUR DE BISTRO FRANÇAIS À BRICKELL !

**2/1 LE LUNDI**  
Sur tous les vins

**LE VENDREDI (14h-18h)**  
Crêpes 2\$ Mimosas 6\$

Petit déjeuner toute la journée 7/7

**DÎNER : Lundi-Samedi (18h-21h30)**  
Entrée, Plat principal, Dessert & Verre de vin 25\$

**LE LUNCH BUSINESS**  
Nouveau menu à chaque semaine 8.95\$

N'oubliez pas de nous suivre!

305.377.8811

### AMOUR de MIAMI

À emporter - Livraison  
Service traiteur

Délicieuse cuisine française avec le Chef Jean-Christophe Marquet

Un air de Paris  
Nous parlons français

921 Brickell Avenue, MIAMI

Lundi-Samedi 9h-22h • Dimanche 9h-16h30

**Brunch Musical**  
Samedi-Dimanche - 11h à 15h  
Venez découvrir notre NOUVEAU MENU

**Happy HOUR** 16h-20h

Verre de vin... 6\$  
Rosé-rouge-blanc  
Bière... 5\$

Sangria... 4\$  
Mimosa... 6\$  
Pichet... 20\$

Mimosa à volonté 25\$  
Gratuit avec le brunch



Rétrospective  
Walter Wick  
au Pamm

1301 Stanford Dr.  
Coral Gables, FL 33124 - 305.284.3535  
www.miami.edu/lowe/

**Le 24 juin  
Davie Pro Rodeo**



Amenez votre chapeau de cowboy, votre pick up et votre pack de 12 Budweiser : c'est le grand Rodéo Pro qui revient dans la plus western des villes de (l'est de la) Floride ! C'est pour toute la famille à la :

**BERGERON RODEO GROUNDS AND DAVIE ARENA**  
4271 Davie Road - Davie, FL 33314  
877-318-0067  
http://davieprorodeo.com/dpr/

**Le 24 juin  
CARIBBEAN:  
ILLUMINATE!**

Série de tables rondes sur la littérature et l'histoire caribéenne.

A 18h :  
**HAITIAN CULTURAL ARTS ALLIANCE**  
225 NE 59TH ST.  
MIAMI, FL 33137 - 305/237-3940  
www.miamibookfair.com

**Les 24 et 25 juin  
Rosencrantz & Guildenstern are Dead**

La comédie de Tom Stoppard avec Daniel Radcliffe (Harry Potter), Joshua McGuire (The Hour) et David Haig (Four Weddings and a Funeral) retransmise en direct depuis The Old Vic Theatre de Londres. A midi au :  
**CORAL GABLES ART CINEMA**  
260 ARAGON AVENUE  
CORAL GABLES, FL 33134  
786/385-9689  
www.gablescinema.com

**Du 27 juin au 29 juillet  
DOROTHY MEETS ALICE**

Deux jeunes filles de la littérature se retrouvent sur scène, sur un texte de Joseph Robinette et une musique de Karl Jurman.  
Les samedi à 14h au :  
**ACTOR'S PLAYHOUSE AU MIRACLE THEATRE**  
280 MIRACLE MILE  
CORAL GABLES, FL 33134  
305/444-9293  
www.actorsplayhouse.org

**Le 29 juin  
Impact 17  
(avec DJ Khaled)**  
Musique, tech, mode et art (et DJ Khaled !)  
**WATSCO CENTER,  
UNIVERSITY OF MIAMI**  
1245 DAUER DRIVE  
CORAL GABLES, FL 33146  
305/284-8686  
www.impactmiamitickets.com

**Du 30 juin au 29 oct.  
Spots, Dots, Pips,  
Tiles : expo sur les dominos !**

Ah, les dominos, sport n°1 à Miami comme un peu partout en Amérique Latine. Dix-neuf artistes contemporains ont traité le jeu, à travers différents médias, et c'est le PAMM qui les expose !

**PÉREZ ART MUSEUM MIAMI**  
MUSEUM PARK  
1103 BISCAYNE BLVD. - MIAMI, FL 33132  
305/375-3000 - www.pamm.org

**Jusqu'au 14 janvier  
Expo John Dunkley**



L'artiste jamaïcain (1891-1947) est exposé au :  
**PÉREZ ART MUSEUM MIAMI**  
MUSEUM PARK  
1103 BISCAYNE BLVD.  
MIAMI, FL 33132  
305/375-3000 - www.pamm.org

**Visitez « Universal's Volcano Bay »  
le nouveau parc d'attractions  
d'Universal Orlando**

« Universal » propose un nouveau parc d'attractions, nautique cette fois. « Universal's Volcano Bay », c'est son nom, se situe dans une oasis tropicale luxuriante et transporte le visiteur vers une île inconnue du Pacifique.



Le parc propose en tout dix-huit attractions dans quatre zones thématiques allant de « l'audace à la sérénité » (le « Volcan », le « Village des vagues », le « River

village » et le « Rainforest village ») : piscine à vagues multidirectionnelles, plages de sable fin, rivière sinueuse et paisible avec bouées pour se prélasser, balades en radeaux, cabanes à privatiser...

La pièce maîtresse est un volcan colossal situé au cœur du parc, le

« Krakatau », qui invite les visiteurs à s'aventurer dans ses cavernes cachées, ses cascades d'eau majestueuses le jour et sa lave flamboyante la nuit, avec une

**TOURS**  
à partir de **79\$** par personne (Minimum 4)

**Explorez Miami par bateau**  
avec Sandrine & Christophe

- Deux bateaux au choix
- Stationnement gratuit
- Repas compris avec journée complète

**305.785.0040**  
croisiere.prive@gmail.com  
www.CroisierePriveeMiami.com

attraction phare « The Krakatau Aqua Coaster » (les montagnes russes aquatiques de Krakatau) : une promenade agitée en canoë à travers les sommets et les vallées du volcan Krakatau haut de 61 mètres. Avec « Volcano Bay », « Universal » promet une nouvelle fois des prouesses visuelles et technologiques à couper le souffle !

Pour en savoir plus sur les attractions de « Universal's Volcano Bay » :

<https://www.universalorlando.com/web/en/us/theme-parks/volcano-bay/index.html>

Pour visionner une vidéo sur « Universal's Volcano Bay » :

<https://www.youtube.com/watch?v=c3Ro3bYOral&feature=youtu.be>

Pour accéder au plan de « Universal's Volcano Bay » :

<http://courrierdefloride.com/wp-content/uploads/2017/05/Universal-Map-Volcano-Bay.pdf>

Pour plus d'informations sur « Universal Orlando Resort » :

<https://www.universalorlando.com/web/en/us/index.html>

**INFORMATIONS PRATIQUES :**

Pour accéder aux informations pratiques pour visiter les parcs « Universal Orlando Resort » :

<http://courrierdefloride.com/2017/05/10/universal-orlando-informations-pratiques-bons-plans-tuyaux/>



Enfin, une bonne nouvelle!  
Pour célébrer la continuité de nos 30+ années, on vous offre :

**Croissan'Time**

HIER, AUJOURD'HUI, DEMAIN

**French Bakery Fine Foods**



**Croissan'Time**

- Notre ligne exceptionnelle de pain, viennoiserie, tartes, entremets, pâtisseries-individuelles ou minis, bonbons au chocolat, glaces et sorbets, etc... fabriqués tous les jours sur place, nos recettes traditionnelles sont contrôlées par nos meilleurs ouvriers, de France ou d'ailleurs depuis plus de 30 ans;
- Notre ligne d'épicerie fine, incluant un « cheese air program » permettant tous les mois l'arrivée de France d'une assortiment de fromages A.O.C., sans oublier les côtes d'agneau, boudin noir ou blanc, merguez, confit, rillettes, foie gras, pâtés, saucisson à l'ail, jambon de Bayonne, caviar... et plus.

Tous ces produits de prestige ont un important point en commun, c'est le nom de la compagnie qui les fabrique, garantissant leur origine et authenticité. Parmi ces marques, on retrouve Fabrique Délices, Rougié, Plantin, Madrange, Isigny, Valrhona, Monin... Croissan'Time vous invite à découvrir ou retrouver nos produits fait-maison ou de revente, à déguster sur place ou à emporter.



Heures d'ouverture  
7:30 AM - 6:30 PM  
Du mardi au dimanche  
**FERME LE LUNDI**

**En juin et juillet, vous trouverez en promotion :**

**\$9.95** chacune des 3 promos



**Merguez**  
Paquet de 6  
« Fabrique Délices »

**Boudin noir**  
Paquet de 4



**Boudin blanc**  
Paquet de 4



Vive « Bastille Day »... Anytime is Croissan'Time



1201 N. Federal Hwy (US1), Suite 4A  
FORT LAUDERDALE | 954.565.8555

**WWW.CROISSANTIME.COM**

Retrouvez nos produits chez :



**SOMERSET SHOPPES**  
8903 Glades Road, Bay J3  
BOCA RATON | 561.826.7026

# « Terre d'Espérance » : Les Lys de France

2ÈME PARTIE DE NOTRE ROMAN HISTORIQUE  
SUR L'ARRIVÉE DES FRANÇAIS EN FLORIDE

Les Lys de France, c'est la 2ème partie de notre roman historique « Terre d'Espérance », sur les huguenots français partis à la conquête de la Floride.

La pesante colonne de pierre blanche se redressait lentement, soulevée au moyen de câbles actionnés par tout un système de poulies. Cette machinerie, digne du génie d'un Leonard de Vinci, donnait l'impression que ce pilier cyclopéen ne pesait pas plus qu'une vulgaire poutre de bois.

Une centaine de Français formés en demi-cercle regardait en silence la colonne qui s'inclinait progressivement à la verticale du sol. Au premier rang, Jean Ribault, René de Goulaine de Laudonnière et un dénommé Nicolas Barré. Ce dernier, calviniste de son état, avait été



Un texte original de Jean-Paul Guis, romancier historique

second, la petite communauté française divisée et affaiblie avait fini par être chassée par les Portugais. Afin d'éviter les dissensions religieuses, l'amiral avait donc décidé que les responsables de l'expédition Ribault seraient uniquement des huguenots. Fort de son expérience

mirent soudain à irradier de plein fouet un blason fixé au sommet de la colonne. D'azur aux trois fleurs de lys d'or, il figurait les armes du royaume de France. Cette terre du bout du monde en faisait désormais partie.

Quand la machinerie de treuils et de poulies fut démontée et le pilier solidement fixé dans le sol, le capitaine Ribault se tourna vers ses hommes. D'un hochement de tête, il donna le signal au jeune tambour qui se trouvait à ses côtés de battre le rappel. Immédiatement, la troupe forma une ligne sur trois rangs de profondeur. Hallebardiers, mousquetaires, arquebusiers, tous étaient resplendissants dans leur tenue de parade. Les gentlemen arboraient des cuirasses et des casques aux reflets dorés, argentés pour la troupe. Au centre de ce dispositif se

La colonne à fleur de lys des colons français en Floride



tiques, ils dégageaient à la fois force et respect. Les chefs de clans portaient des coiffures surmontées de têtes de rapaces qui leurs donnaient une allure farouche. Ces fils de la forêt devaient certainement être de redoutables adversaires qu'il valait mieux avoir de son côté.

Quand le roulement du tambour s'arrêta, Jean Ribault se découvrit et lança :

– En ce 3 mai de l'an de Grâce 1562, je prends officiellement possession, en lieu et place de notre bien aimé souverain Charles, neuvième du nom, de cette terre qui dorénavant appartiendra au royaume France.

Le chef de l'expédition leva alors le regard vers le ciel et invita toute l'assemblée à remercier Dieu de les avoir conduits à bon port sains et saufs.

– Seigneur Dieu, nous vous prions d'étendre votre protection sur cette future colonie. Que chacun y soit libre de vivre sa foi en suivant la religion qu'il aura choisie.

Pour la première fois, un groupe d'hommes fuyant des persécutions religieuses venait de trouver refuge sur cette terre qui deviendra un jour les États-Unis d'Amérique.

\*\*\*

Tout un groupe d'Indiens s'approchait des Européens en faisant des signes amicaux. Les femmes étaient chargées de paniers contenant des mûres ou du maïs et les enfants poussaient des cris de joie. Un jeune homme à l'allure empreinte de noblesse et entouré de plusieurs guerriers qui lui témoignaient les plus grandes marques de respect s'approcha alors du capi-

taine Ribault.

– Je pense que voilà un personnage de la plus haute importance, murmura le chef de l'expédition à René de Laudonnière.

– J'ai comme l'impression qu'il doit s'agir au moins d'un fils de roi, Monsieur, répondit ce dernier.

– Ça m'en a tout l'air !

Jean Ribault s'arrêta à deux pas de cet individu qui arborait une sorte de couronne faite de plumes d'oiseaux exotiques. Il le salua en ôtant son chapeau, le buste penché en avant. Cette révérence de cour sembla satisfaire le jeune homme qui répondit en inclinant la tête, le poing droit posé sur le cœur. Après quelques mots dans le langage local, ce dernier s'effaça et tendit le bras en direction de la forêt.

– On dirait qu'il nous invite à le suivre, fit René de Laudonnière.

– Soyons sur nos gardes, répondit le chef de l'expédition.

Le capitaine Ribault et son second, escortés par une dizaine de soldats, emboîtèrent donc le pas au jeune guerrier et à sa suite.

Très rapidement, la petite troupe arriva dans une vaste clairière au centre de laquelle siégeait un personnage assis en tailleur à l'ombre d'un énorme magnolia. De toute évidence, il s'agissait du roi de la tribu. Un chaman à la face tailladée de cicatrices et agitant une patte de rapace prolongée d'une aile s'approcha des visiteurs en entonnant un chant aux accords lancinants.

Jean Ribault réitéra sa révérence au chapeau sans que cette marque de respect ne provoque aucune réaction de la part du monarque. Celui-ci resta immobile, le regard comme fixé

dans le vide. Face à cette situation, le capitaine se fit apporter par un des soldats un coffret qu'il ouvrit et déposa sur le sol. À la vue de son contenu qui se composait de bracelets aux reflets dorés, le roi sembla se détendre et fit signe à deux guerriers d'avancer vers les Français.

Sans un mot, le satrape tribal se leva et quitta les lieux accompagné par tous les Indiens, à l'exception de la paire qui resta fièrement plantée face à Ribault et à sa troupe.

Interloqués, le chef de l'expédition et son second échangèrent un regard interrogateur.

– Monsieur de Laudonnière, penseriez-vous la même chose que moi ?

– Que le chef nous a fait cadeau de ces deux Indiens ?

– Ça m'en a tout l'air.

– Mais nous ne sommes pas des trafiquants d'esclaves, capitaine !

Sans un mot, Jean Ribault fit demi-tour et s'en retourna en direction de la rivière suivi par toute sa troupe. Jetant un regard en arrière, il s'aperçut que les deux guerriers leur avaient emboîté le pas.

– Traitez-les bien, monsieur de Laudonnière ! Je vous les confie. S'ils veulent bien nous suivre de leur plein gré, nous les ramènerons en France et les présenterons à la cour. Je pense qu'ils y feront sensation.

Enchanté de recevoir cet ordre, le commandant en second y vit immédiatement l'opportunité d'apprendre le langage des tribus locales ainsi que leurs us et coutumes.

À suivre...

La côte nord-est de la Floride



adjoint au capitaine Ribault sur décision de l'amiral de Coligny. En effet, l'initiateur de cette expédition ne voulait pas répéter l'échec subi au Brésil en 1558. Pendant près de trois ans, une colonie française sous la conduite du chevalier de Villegagnon, un catholique, avait tenté de prospérer sur une île située dans la baie de Rio de Janeiro. Dans cette région hostile baptisée France Antarctique, les querelles religieuses avaient refait surface entre le chevalier et les protestants qui représentaient la majorité des colons. Malgré les efforts de conciliation de Barré, alors commandant en

brésilienne, le capitaine Barré était en outre un marin chevronné qui avait déjà navigué en 1555 au large des côtes inexplorées de La Florida. La recrue de Coligny s'avérait donc de premier choix.

Le lourd pilier venait de basculer avec un bruit sourd dans le trou creusé à cet effet. Un murmure parcourut l'assemblée des Indiens qui étaient venus assister à l'opération. Ces curieux, qui appartenaient au peuple Timucua, voyaient dans cette colonne l'émanation du pouvoir magique d'un dieu puissant et inconnu. Les rayons de l'astre du jour, maintenant à son zénith, se

tenaient plusieurs hommes brandissant des étendards aux armes de France. Le chef de l'expédition et son commandant en second avaient revêtu pour l'occasion des tenues chamarrées brodées de fils d'or. D'élégants chapeaux à plumes ainsi que des plastrons finement ciselés complétaient leurs somptueux habits d'apparat.

Face à cette cohorte rutilante, des Indiens de la tribu locale Saturiwa s'étaient massés en silence. L'apparence de ces fiers guerriers ne dénotait en rien comparé aux Européens. Avec leur haute stature et leurs corps décorés de tatouages énigma-

## 5 difficultés courantes en mathématiques LAQUELLE VOULEZ-VOUS SURMONTER ?

- 1 Faire ses devoirs à contrecœur
- 2 Se sentir incapable d'affronter les difficultés
- 3 Avoir des trous de mémoire durant les examens
- 4 Penser que son professeur ne l'aide pas
- 5 Être frustré avec les chiffres



**NOTJUSTMATH EST LA SOLUTION !**  
Mettez fin à vos difficultés !

**Camp d'été en français et en anglais**

**Du 19 juin au 11 août**

1175 NE 125th St. Suite 604  
**NORTH MIAMI**  
FL 33161



**NOTJUSTMATH**  
Surmontez vos difficultés !

- 2 sessions de tutorat !
- Évaluation de l'étudiant !
- Approche personnalisée !
- Meilleures notes !
- Résultats de tests supérieurs !

**97\$ AU LIEU DE 197\$ ÉPARGNEZ 100\$**  
Expire le 15/6/2017

**786-529-MATH (6284) www.NotJustMathTutoring.com**

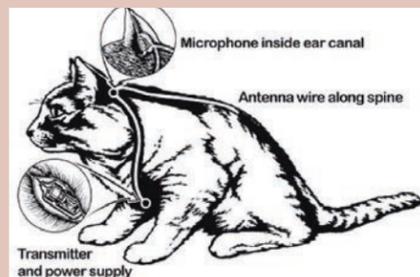
## ACOUSTIC KITTY, L'OPÉRATION LA PLUS RIDICULE DE L'HISTOIRE DE LA CIA

HISTOIRE / La Guerre Froide se déroulait alors que, dans le même temps, la série « James Bond » battait tous les records d'audience, pas en Union Soviétique, mais en tout cas en Europe et aux États-Unis.

On y découvrirait alors les gadgets si créatifs utilisés par Sean Connery. Dans la réalité, un grand nombre de tentatives ont vu le jour aux États-Unis... et pas toujours très concluantes !

En 1961, afin d'espionner les ambassades, la CIA a fait preuve d'une grande audace, oubliant tout de même au passage que le « i » de son logo était la pour désigner le mot « intelligence ». Pour espionner les conversations des dignitaires russes présents sur le sol américain, l'agence a inventé : « l'acoustic kitty » : le « chat acoustique ». Pour cela, il aura fallu implanter un micro dans l'oreille de chats, un émetteur radio à la base dans leur cou, le tout accroché à une mini antenne cachée dans leur fourrure.

Un ancien employé de la CIA assure que l'opération a duré 6 ans. Six ans... certainement pour s'apercevoir que les mouvements d'un chat ne pouvaient être contrôlés ! Selon certaines sources, dès que le premier « proto-



type » a été déposé pour aller espionner deux fonctionnaires russes sur la Wisconsin Avenue de Washington, il n'aurait pas pris la direction souhaitée, et se serait immédiatement fait écraser par un taxi. Une version niée par Robert Wallace, ancien directeur de la CIA, qui assure qu'en 1966 les experts avaient abandonné le projet sans essai pratique, après s'être rendu compte que, si les appareils implantés fonctionnaient bien... il n'était néanmoins pas possible de dresser un chat (!), en tout cas pas pour ce genre de missions. Devant tant de perspicacité, on comprend mieux qu'il ait fallu 33 ans de plus pour en finir avec l'ennemi soviétique !

# Optimisation Fiscale : Les Successions (Mise à Jour 2017)

L'être humain est acquéreur de biens matériels, ce qui ne devrait pas changer en 2017, ni par la suite !

L'homme acquiert sachant que ces biens matériels, terres, ne peuvent pas l'accompagner lors de la dématérialisation qui lui sera signifiée à la fin de ses jours. Et, pourtant, on acquiert, et essaie de préserver. Dernièrement, aux USA, un rapport indiquait que de plus en plus de retraités, face à l'incertitude de l'avenir, continuent d'épargner. Cela démultiplie les potentialités de sommes restantes à la suite d'un décès. La notion de préservation, qui n'est pas du tout incompatible



Par Me DAVID WILLIG

Avocat d'immigration aux barreaux de Paris et de Miami, et notaire

avec l'accroissement, a donné lieu à la notion d'optimisation fiscale en matière de successions. Ce secteur d'activité –

qui est consacré à éviter les procédures judiciaires de « probate » de la tradition anglo-américaine – s'est développé et s'est répandu pratiquement partout où des gens possèdent des biens et souhaitent les transmettre à leurs proches avec un maximum de diminution fiscale. Cette notion de « estate planning » fait partie depuis longtemps de l'optimisation fiscale. Et – de la même manière que l'optimisation fiscale pour minimiser le montant des impôts sur le revenu – l'optimisation fiscale successorale peut être pratiquée sur le plan national, tout comme sur le plan international.

Dans le cadre de l'optimisation fiscale des successions, ce n'est pas seulement les lois fiscales qu'il faut prendre en compte, mais aussi les règles du droit qui vont déterminer la répartition, pour cause de mort, des biens du défunt.

Ceci dit, même en 2017, on est toujours en train de décortiquer les effets de l'entrée en vigueur des nouvelles normes de l'Union Européenne qui ont bouleversé certains antécédents historiques, tels que la réserve héréditaire.

Ainsi, les successions sont rarement très simples sans des préparatifs au préalable. Pour les successions

internationales, c'est à dire dans le cas où il existe des biens dépendants de différentes juridictions, c'est encore plus complexe, surtout après la réforme européenne, suffisamment récente pour semer plus le doute.

Si vous avez une question ou un doute sur une question de succession, future ou actuelle, Me. David S. Willig et son cabinet sont à votre disposition.

Me David WILLIG  
2837 SW 3rd Ave, Miami, FL  
(305) 860-1881  
interlawlink@aol.com  
floridavocat.com

**BECKHAM PERSISTE ET... SIGNE PAS**  
Il se dit que c'est en juin que se jouera définitivement l'avenir du « stade de David Beckham » et de son équipe Miamienne. La star anglaise du football a proposé la construction d'un stade à 300M\$ dans le quartier d'Overtown, et le maire de Miami-Dade a assuré qu'il s'agissait de « la dernière chance pour que Miami ait une équipe en MLS ». Effectivement, la Major League Soccer compte bien d'autres villes à postuler...

**LE HOCKEYEUR TIM BOZON EST REPARTI EN EUROPE**  
Le hockeyeur français (23 ans) Tim Bozon n'a pas relancé sa carrière au CH de Montréal, ni aux Panthers de la Floride qui l'ont envoyé ensuite à Springfield puis à Manchester New Hampshire en 3ème division. Il jouera la prochaine saison à Klöten en Suisse. L'international se remet d'une méningite qui l'avait terrassé en 2014... espérons qu'on le verra un jour en LNH !

**MIAMI**  
Place à la chanson française : voici la traditionnelle Fête de la Musique organisée par Laurent Chaussade et ses équipes de la division française de la Societa' Dante Alighieri, qui se déroulera le **vendredi 23 juin à 18h**. Et c'est gratuit.  
Dante Alighieri : 300 Aragon Ave, Coral Gables, FL 33134  
Rens : 305 529 6633  
https://www.facebook.com/sdamiami/

Venez goûter aux saveurs de la Martinique au MDC College le **1er juin de 9 heures à 13 heures**. L'inscription est gratuite, seul l'enregistrement est requis. C'est organisé par le Collectif Coopération Export Martinique (CCEM).  
Miami Dade College - North Campus - Bat 3 - 2nd Floor  
11380 Northwest 27th Avenue - Miami, FL 33167  
https://www.eventbrite.com/e/martinique-spice-tickets-34706905288  
Le très beau Nader Art Museum de Miami-Wynwood organise actuellement une exposition « **Merci la France** » (jusqu'au 30 juin). Il s'agit d'un hommage d'artistes latinos ayant travaillé à Paris.  
http://garynader.com/news-det.php?item=4911.WSohmWaH4d

**leCourrier**  
TOUTES VOS ANNONCES SONT GRATUITES !  
Envoyez-les par email à redac.courrierdefloride@gmail.com

**PRESSE FRANCAISE :**  
Vous pouvez trouver tous les journaux français (et le Courrier de Floride) à la **LIBRAIRIE MAPOU DE MIAMI :**  
5919 NE 2nd Ave, Miami, FL  
Pour des infos quotidiennes, rejoignez-nous sur Facebook !  
www.facebook.com/courrierdefloride



## Les camps d'été en Floride

Les vacances approchent et il faut bien à la fois distraire les enfants et en même temps les éduquer pendant deux mois et demi ; heureusement, il y a pour cela chaque été les « summer camps » qui peuvent prendre en charge les petits comme les grands ! Il y a les sportifs, les artistiques, et bien évidemment toutes les écoles et structures francophones qui prennent en charge les enfants.

Généralement les camps d'été durent une semaine, et vous pouvez soit les cumuler, soit varier les plaisirs, sur des horaires moins contraignants que durant l'année scolaire (9h-15h en moyenne) même si la plupart vous proposera une extension « garderie » si vous en avez besoin. A peu près toutes les écoles privées organisent des camps d'été ouverts à tous les jeunes (y compris ceux qui n'en font pas partie), et elles se « battent » pour avoir la plus grande qualité des programmes, afin d'attirer en leur sein ceux qui deviendront peut-être leurs futurs élèves. Regardez quelles sont les écoles privées à la plus haute réputation dans votre quartier... et nul doute qu'elles disposent d'un très bon programme (attention toutefois de ne pas vous retrouver dans des écoles aux religions bizarres).

Si vous habitez Miami, ce site internet pourra aussi vous servir : [www.miamisummercamps.org](http://www.miamisummercamps.org)

**L'école de vos enfants**  
Ou leur future école : elle propose aussi probablement des

camps thématiques. Consultez leur site internet. Si vous venez d'arriver en Floride, inscrivez vos enfants en priorité à une mise à niveau avec la langue anglaise et le système scolaire américain, en contactant par exemple Acadomia qui est spécialiste. Pour les étudiants seuls, il y a possibilité de venir apprendre l'anglais en Floride grâce à LAL Language School à Fort Lauderdale.

### LES « SUMMER CAMPS » FRANCOPHONES

Si votre enfant n'est pas scolarisé dans une école francophone (*shame on you !!*), inscrivez-le à un camp d'été afin qu'il puisse continuer d'avoir une vie et des amitiés en français ! De nombreuses structures organisent des camps d'été.

#### Summer Camp au Lycée Franco-Américain de Cooper City

La plus grande structure francophone de Floride organise comme chaque année ses camps d'été, entre le 12 juin et le 4 août, pour les enfants âgés de 4 à 12 ans. L'opportunité pour vos enfants, même s'ils ne sont pas scolarisés ici, d'avoir une immersion en langue française, en compagnie des écoliers francophones de Floride, et avec la structure très professionnelle du LFA. Créativité, culture, sports, jardinage, sorties... Possibilité d'avoir en même temps des cours intensifs d'anglais, français et espagnol.

Demandez Joëlle au : 954-237-0356 ou [info@lyceeefrancoam.org](mailto:info@lyceeefrancoam.org)  
[http://www.lyceeefrancoam.org/images/jhoyleefrancoam.org\\_20170405\\_131710.pdf](http://www.lyceeefrancoam.org/images/jhoyleefrancoam.org_20170405_131710.pdf)

#### Camp d'été spécial mathématiques

Avec « Not Just Math Tutoring », spécialiste de l'aide en mathématiques à Miami (leçons en français).  
786 529 6284  
[www.notjustmathtutoring.com](http://www.notjustmathtutoring.com)

#### Avec l'APEM à Weston et à Miami Shores

L'Association des Petits Écoliers de Miami (APEM) propose deux camps d'été de deux semaines pour les enfants de 4 à 10 ans, tout d'abord à Weston (Broward County) du 12 au 23 juin sur le thème « Et si la Floride était française ? » ; puis sur le thème de la découverte de la culture française entre le 31 juillet et le 11 août à Miami Shores. Créativité, découvertes, jeux en extérieur, détente et partage... le tout en français ! C'est 250\$ la semaine.  
[www.petitsecoliersmiami.com](http://www.petitsecoliersmiami.com)

#### Éducation Française en Floride

L'association EFF organise deux sessions de camp d'été à la Downtown Miami Charter School pour les enfants de 4 à 14 ans. La première du 12 au 23 juin sera sur le thème de la mer et de la terre, et la seconde, du 26 juin au 7 juillet sur la découverte et les mystères de la vie. Créativité et culture générale

seront également de mise ! 250\$ la semaine.

Tel: 305-202-3166  
[info@francemiami.org](mailto:info@francemiami.org)  
[www.smore.com/hsmn5](http://www.smore.com/hsmn5)

#### Alliance Française d'Orlando

A Orlando, l'Alliance française propose une semaine autour du thème de la ferme aux enfants âgés de 4 à 12 ans fin juillet, début août.  
[www.aforlando.org/children-classes.php](http://www.aforlando.org/children-classes.php)

#### Camp Lingua

Camp Lingua organise des camps d'été en immersion linguistique (français, anglais...) à Miami et à Davie pour les jeunes de 4 à 10 ans, et ce en différentes sessions entre le 12 juin et le 18 août, avec évidemment toutes les activités nécessaires à un séjour parfait pour les enfants. 259\$ la semaine.  
Tél : 954. 642.CAMP  
[www.camplingua.com](http://www.camplingua.com)

### LES CAMPS D'ÉTÉ SPORTIFS

Tant qu'à être en Floride, autant profiter des activités nautiques : kayak, surf, bateau, et aventures en tous genres qui feront un peu plus ressembler les camps de vos enfants aux « colonies de vacances » françaises :

#### Miami Yacht club

Avec des activités de voile, kayak, pêche, plongée, planche-à-voile, paddleboard), situé sur une île entre Miami et Miami Beach (à côté de Jungle Island).  
<http://www.mycyouthsailing.org/summer-camp.php>

#### Lauderdale Yacht Club

LYC propose des cours de voile pour tous les niveaux, et dans la capitale du nautisme qu'est Fort Lauderdale... vos enfants en sortiront bien formés !  
<http://www.lyc.org/web/guest/summer-sailing>

#### Le surf et la glisse

Ah, le surf, ça plaît aux ados ! Malheureusement, il faut leur dire la vérité, c'est pas en Floride qu'ils vont trouver des vagues décentes... sauf à Fort Pierce. Il y a plusieurs summer

camp, dont :

<http://www.ezridesurfschool.com/surf-lessons/summer-surf-camp.asp>

Sky nautique et wakeboard à Miami, Lauderdale et Boca Raton : [www.crystallakeski.com](http://www.crystallakeski.com)

#### Les camps « aventure »

Boy Scouts de Sud-Floride : [www.sfbcsa.org](http://www.sfbcsa.org)

Girl Scouts de Sud-Floride : [www.girlscoutsfl.org](http://www.girlscoutsfl.org)

Mais aussi : [www.campfrontier.com](http://www.campfrontier.com)

[www.yccn.org/EYCC%20Summer%20Camp%20Programs%20and%20Dates](http://www.yccn.org/EYCC%20Summer%20Camp%20Programs%20and%20Dates)

#### L'école des champions

Basket ball : [www.nba.com/heat/heatcamp](http://www.nba.com/heat/heatcamp)

Hockey sur glace : <http://panthersiceden.com/hockey/florida-panthers/fl-panthers-hockey-schools.html>

#### LES CAMPS D'ÉTÉ ARTISTIQUES

Pour les beaux arts à Miami : rendez-vous au Lowe Museum (enfants de 5 à 12 ans) : <https://beauxartsmiami.org/art-camp-classes/>

Creativity Summer Camps : <https://www.theartshackmiami.com/summer-camp.html>

Le Broward Center de Fort Lauderdale organise un camp d'été « théâtre » très réputé :

[www.browardcenter.org/summer-theater-camp/](http://www.browardcenter.org/summer-theater-camp/)

<https://www.jungleisland.com/?keyword=Summer%20Adventure>

### LES SUMMER CAMPS SCIENTIFIQUES

Pour l'informatique, c'est par ici : [www.idtech.com/locations/florida-summer-camps/](http://www.idtech.com/locations/florida-summer-camps/)

Pour la nature et la botanique (à Miami) : <https://sites.google.com/view/summercamp/home>

# DELRAY YACHT CRUISES

801 East Atlantic Ave | DELRAY BEACH

Offrez-vous une escapade!

## RÉSERVATION : 561.243.0686

[www.DelrayYachtCruises.com](http://www.DelrayYachtCruises.com)

**VENDREDI & SAMEDI : Croisière-Coucher de soleil** **DIMANCHE : Croisière-Brunch**

Croisière-Fêtes & Événements spéciaux (Action de grâce, Noël, etc.)

**-3\$** par personne sur les croisières de 13h30 Exp. 31/07/17  
Des restrictions s'appliquent

**Croisières guidées de 2 heures**  
Du mardi au dimanche à 13h30  
Adultes 25\$ - Aînés & Enfants 22\$

CROISIÈRES À L'ANNÉE | SPECTACLES LIVE | CROISIÈRES NOLISÉES | RÉSERVATIONS NÉCESSAIRES

Appelez-nous!  
**Consultation  
gratuite!**

954.732.8972  
954.990.7497

# Salbo Construction + CMD Group UN CONCEPT UNIQUE!

Danny Salbo fait équipe avec **Christos Kosteldis**,  
tous deux avec plus de 20 ans d'expérience, afin de vous offrir un concept unique qui allie  
**planification, rénovation, gestion de projets et décoration.**

Salbo Construction est une entreprise familiale qui gère la réalisation de vos projets de rénovation ou de construction neuve de tous genres : cuisine ou salles de bains, addition de pièces, portes & fenêtres anti-ouragan, pavé, entrée d'auto, paysagement, piscine, patio, clôture, toiture, etc.

**CONDO • RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL**  
VISITEZ NOTRE GALERIE PHOTO « AVANT & APRÈS »

**CONCEPT+ FORMULE DE GESTION DES COÛTS**  
INFORMEZ-VOUS!

ONE CALL. We Do It ALL!  
UN APPEL. On s'occupe de TOUT!

**SALBO** CONSTRUCTION INC. **954.732.8972**  
Licencié & Assuré - CGC1520898  
[SalboConstruction.com](http://SalboConstruction.com)



Des architectes experts développent des plans et entreprennent les démarches requises en vue d'obtenir tous les permis de construction nécessaires. Deux services qui accélèrent le processus de pré-construction.

Service d'architecte | Ingénierie | Plans pour construction & Devis | Inspection de bâtiments  
Permis municipaux & de comtés | Présentation de plans à l'association | Reg Tag | Mise en application du code  
Service de messenger | Commissaire à l'assermentation

**PLANS PERMITS** FOR YOU **954.651.0449**  
Licencié & Assuré - AR7457  
[PlansAndPermitsForYou.com](http://PlansAndPermitsForYou.com)

**CMD GROUP**  
SHOWROOMS & INTERIOR DESIGN

CMD est aussi une entreprise familiale et un groupe de salles d'exposition de meubles modernes et contemporains, situées à Fort Lauderdale.

Chacune dispose d'un style unique et d'un vaste choix de meubles et d'accessoires qui sauront convenir à votre style et à votre budget.

**SOLUTIONS SUR MESURE | HABILLAGE DE FENÊTRES MODERNE**  
**AMÉNAGEMENT DE L'ESPACE**

PLUS DE 100 FOURNISSEURS : USA - CANADA - ITALIE

[designcmdgroup@gmail.com](mailto:designcmdgroup@gmail.com) | [DesignCMDGroup.com](http://DesignCMDGroup.com)



Mia Home Trends distribue les produits Jaymar, Trica, Mobican, Huppe, Dinec, Le Repos de Décor et La Couture Jardin.

Le personnel vous aide à définir votre espace, un espace qui se veut confo et fonctionnel, fait sur mesure pour vous.

**MIA** HOME TRENDS **954.764.0000**  
629 E. SUNRISE BLVD.  
FORT LAUDERDALE, FL 33304  
[MiaHomeTrends.com](http://MiaHomeTrends.com)



Italkraft Fort Lauderdale offre une gamme exceptionnelle de cuisines modernes haut de gamme.

Son personnel spécialisé en conception de cuisine, vous guide dans chacune des étapes, de la conception à la réalisation de votre projet. Vous vous sentirez en confiance et vous recevrez un service personnalisé. Des produits raffinés à des prix étonnamment compétitifs.

**ITALKRAFT** Made in Italy **954.990.7497**  
4220 N. FEDERAL HIGHWAY  
FORT LAUDERDALE, FL 33308  
[italkraftfortlauderdale.com](http://italkraftfortlauderdale.com)